

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2007-2008

23 APRIL 2008

Belangenconflict tussen het Parlement van de Franse Gemeenschap en het Vlaams Parlement naar aanleiding van het voorstel van decreet houdende interpretatie van de artikelen 44, 44bis en 62, §1, 7^o, 9^o en 10^o, van het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997 (Vlaams Parlement, Stuk 1163 (2006-2007) — Nrs. 1 tot 6)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
INSTITUTIONELE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEREN **DELPÉRÉE**
EN **VANKRUNKELSVEN**

INLEIDING

Met toepassing van artikel 32, § 1^{quater}, eerste lid, van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervor-

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2007-2008

23 AVRIL 2008

Conflit d'intérêts entre le Parlement de la Communauté française et le Parlement flamand à propos de la proposition de décret relatif à l'interprétation des articles 44, 44bis et 62, § 1^{er}, 7^o, 9^o et 10^o, du décret relatif à l'enseignement fondamental du 25 février 1997 (Parlement flamand, doc. 1163 (2006-2007) — N^{os} 1 à 6)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES
PAR
MM. **DELPÉRÉE**
ET **VANKRUNKELSVEN**

INTRODUCTION

En application de l'article 32, § 1^{er quater}, alinéa 1^{er}, de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes

Samenstelling van de commissie / Composition de la commission :

Voorzitter / Président : Armand De Decker.**Leden / Membres :**

CD&V N-VA	Louis Ide, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche.
MR	Berni Collas, Armand De Decker, Christine Defraigne.
Open Vld	Filip Anthuenis, Patrik Vankrunkelsven.
Vlaams Belang	Hugo Coveliers, Joris Van Hauthem.
PS	Christophe Collignon, Philippe Moureaux.
SP.A-VI. Pro	Geert Lambert, Johan Vande Lanotte.
CDH	Francis Delpérée.
Écolo	Marcel Cheron.

Plaatsvervangers / Suppléants :

Wouter Beke, Dirk Claes, Miet Smet, Helga Stevens, Tony Van Parys.
Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Philippe Monfils, François Roelants du Vivier.
Roland Duchatelet, Marc Verwilghen, Paul Wille.
Jurgen Ceder, Anke Van dermeersch, Karim Van Overmeire.
Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Olga Zrihen.
Guy Swennen, Myriam Vanlerberghe, André Van Nieuwkerke.
Marc Elsen, Vanessa Matz.
José Daras, Isabelle Durant.

ming der instellingen heeft de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden het voorliggende belangenconflict besproken tijdens haar vergaderingen van 18 maart, 10, 17 en 23 april 2008.

In dit verslag wordt eerst een overzicht gegeven van de verschillende procedurestappen die met betrekking tot dit belangenconflict reeds werden doorlopen (I). Vervolgens komt de bespreking aan bod die de commissie aan deze zaak heeft gewijd met het oog op de redactie van een gemotiveerd advies aan het Overlegcomité (II). Daarin komen zowel procedurele aspecten aan bod, inzonderheid met betrekking tot de termijn, als inhoudelijke. Het verslag wordt afgesloten met de stemmingen over een voorstel van gemotiveerd advies aan het Overlegcomité.

I. BELANGENCONFLICT : PROCEDURE

1. Op 13 december 2007 nam de commissie voor Onderwijs, Vorming, Wetenschap en Innovatie van het Vlaams Parlement een geamendeerd voorstel van decreet aan «houdende interpretatie van de artikelen 44, 44*bis* en 62, § 1, 7^o, 9^o en 10^o, van het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997». (Stuk Vlaams Parlement, 2006-2007, nr. 1163/5).

2. Bij brief van 13 december 2007 heeft mevrouw Françoise Schepmans, eerste ondervoorzitter van het Parlement van de Franse Gemeenschap, aan de voorzitter van het Vlaams Parlement de motie overgezonden die het Parlement van de Franse Gemeenschap diezelfde dag eenparig had aangenomen betreffende een belangenconflict naar aanleiding van het bovenvermelde voorstel van decreet (Stuk PCF, 2007-2008, nr. 507/1). De motie stelt dat het Parlement van de Franse Gemeenschap van oordeel is dat het voorstel van decreet van die aard is dat het de Franstalige inwoners van de randgemeenten discrimineert en ernstige schade toebrengt aan de belangen van de Franstalige Belgen en bijgevolg aan de belangen van het Parlement van de Franse Gemeenschap. De motie stelt in de overwegingen dat het voorstel van decreet eenzijdig de vroegere akkoorden over het pedagogisch toezicht inzake de Franstalige scholen uit de zes randgemeenten in vraag stelt. Verder is het Parlement van de Franse Gemeenschap van mening dat het voorstel van decreet afbreuk doet aan de taalfaciliteiten inzake onderwijs die werden toegekend aan de Franstaligen in die zes gemeenten, faciliteiten die worden gegarandeerd door de Grondwet en de wetten op het gebruik der talen. Het voorstel zou volgens de motie ernstige schade toebrengen aan de belangen van de leerlingen en leerkrachten en dreigt de goede werking van de Franstalige scholen in de rand te ondergraven door het opleggen van een leerplan, de eindtermen en ontwikkelingsdoelen van de Vlaamse Gemeenschap. Het Parlement van de Franse Gemeenschap stelt tot slot in haar overwegingen dat het

institutionnelles, la commission des Affaires institutionnelles a discuté le présent conflit d'intérêts au cours de ses réunions du 18 mars et des 10, 17 et 23 avril 2008.

Le présent rapport passe d'abord en revue les étapes de procédure déjà parcourues dans le cadre du présent conflit d'intérêts (I). Vient ensuite la discussion que la commission a consacrée à cette question en vue de présenter un avis motivé au Comité de concertation (II). Cette discussion aborde aussi bien les aspects de procédure, notamment au niveau des délais, que les questions de fond. Le rapport se conclut par les votes sur une proposition d'avis motivé destiné au Comité de concertation.

I. CONFLIT D'INTÉRÊTS : PROCÉDURE

1. Le 13 décembre 2007, la commission de l'Enseignement, de la Formation, des Sciences et de l'Innovation du Parlement flamand a voté une proposition amendée de décret relatif à l'interprétation des articles 44, 44*bis* et 62, § 1^{er}, 7^o, 9^o et 10^o du décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental (doc. Vlaams Parlement, 2006-2007, n^o 1163/5).

2. Par courrier du 13 décembre 2007, Mme Françoise Schepmans, première vice-présidente du Parlement de la Communauté française, a transmis à la présidente du Parlement flamand la motion adoptée ce même jour à l'unanimité par le Parlement de la Communauté française et relative à un conflit d'intérêts suscité par l'adoption de la proposition de décret précitée (doc. PCF, 2007-2008, n^o 507/1). La motion stipule que le Parlement de la Communauté française estime que la proposition de décret est de nature discriminatoire à l'encontre des habitants francophones des communes périphériques et qu'elle nuit gravement aux intérêts des francophones belges et donc aux intérêts du Parlement de la Communauté française. Dans les considérations, la motion affirme que la proposition de décret met unilatéralement en cause les accords antérieurs sur la tutelle pédagogique des écoles francophones établies dans les six communes périphériques. Le Parlement de la Communauté française estime par ailleurs que la proposition de décret porte atteinte aux facilités linguistiques en matière d'enseignement reconnues aux francophones dans ces six communes, telles que garanties par la Constitution et les lois sur l'emploi des langues. La proposition de décret lèserait en outre gravement les intérêts des élèves et des enseignants et risque d'entraver le bon fonctionnement des écoles francophones établies dans les communes périphériques, en leur imposant l'adhésion à un programme ainsi qu'aux objectifs finaux et de développement de la Communauté flamande. Le Parlement de la Communauté française affirme, à la fin de ses considérations, que le

Parlement van de Franse Gemeenschap instaat voor de solidariteit tussen alle Franstaligen in België.

3. Conform artikel 32, §§ 1^{er} bis en 1^{er} ter, van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen heeft er op 11 februari 2008 een overleg plaatsgevonden tussen het Vlaams Parlement en het Parlement van de Franse Gemeenschap (Verslag van de Gemengde Overlegcommissie Vlaams Parlement — Parlement van de Franse Gemeenschap uitgebracht door de heer Robert Voorhamme, stuk Vlaams Parlement, 2006-2007, nr. 1163/6 en Verslag van de Gemengde Overlegcommissie Vlaams Parlement — Parlement van de Franse Gemeenschap uitgebracht door de heer Rudi Vervoort, stuk PCF 2007-2008, nr. 507/2).

4. Bij brief van 29 februari 2008, ontvangen op 5 maart 2008, heeft de voorzitter van het Parlement van de Franse Gemeenschap aan de voorzitter van de Senaat meegedeeld dat op 11 februari 2008 over dit belangenconflict een overleg heeft plaatsgevonden tussen het Vlaams Parlement en het Parlement van de Franse Gemeenschap. Daar dit overleg niet tot een oplossing heeft geleid, werd dit belangenconflict, overeenkomstig artikel 32, § 1^{quater}, eerste lid, van de wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, overgezonden aan de Senaat, die binnen dertig dagen een gemotiveerd advies dient uit te brengen aan het in artikel 31 van dezelfde wet bedoeld Overlegcomité.

5. Op 6 maart 2008 heeft de plenaire vergadering van de Senaat het belangenconflict verzonden naar de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden (*Handelingen*, Senaat, 6 maart 2008).

II. BESPREKING MET HET OOG OP DE REDACTIE VAN EEN GEMOTIVEERD ADVIES VAN DE SENAAT AAN HET OVERLEGCOMITÉ

Tijdens de eerste vergadering van 18 maart 2008 stelde de commissie zich vragen over de termijn waarin de Senaat een gemotiveerd advies moest uitbrengen. Vervolgens maakte zij een analyse van de vragen die dat belangenconflict oproepen.

II.1. De adviestertermijn voor de Senaat: schorsing tijdens het Paasreces?

De voorzitter wijst erop dat de termijn van 30 dagen met twee weken zal worden verlengd vanwege het paasreces. Dit betekent dat de Senaat tijd heeft tot 19 april 2008 om een advies uit te brengen over dit belangenconflict.

De heer Van Hauthem repliceert dat de door de commissie gehanteerde interpretatie dat de adviester-

Parlement de la Communauté française est l'espace de solidarité entre tous les francophones de Belgique.

3. En vertu de l'article 32, §§ 1^{er} bis et 1^{er} ter, de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, une concertation a eu lieu le 11 février 2008 entre les assemblées impliquées (*Verslag van de Gemengde Overlegcommissie Vlaams Parlement — Parlement van de Franse Gemeenschap uitgebracht door de heer Robert Voorhamme, stuk Vlaams Parlement, 2006-2007, nr. 1163/6* et Rapport sur la concertation entre la délégation du Parlement flamand et la délégation du Parlement de la Communauté française fait par M. Rudi Vervoort, doc. PCF, 2007-2008, n° 507/2).

4. Par courrier du 29 février 2008, reçu le 5 mars 2008, le président du Parlement de la Communauté française a informé le président du Sénat qu'une concertation sur ce conflit d'intérêts avait eu lieu le 11 février 2008 entre le Parlement flamand et le Parlement de la Communauté française. Cette concertation n'ayant pas abouti à une solution, le conflit d'intérêts à l'examen a, conformément à l'article 32, § 1^{er} quater, alinéa 1^{er}, de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, été transmis au Sénat afin que celui-ci rende, dans les trente jours, un avis motivé au comité de concertation visé à l'article 31 de la même loi.

5. Le 6 mars 2008, l'assemblée plénière du Sénat a renvoyé le conflit d'intérêts devant la commission des Affaires institutionnelles (*Annales*, Sénat, 6 mars 2008).

II. DISCUSSION EN VUE DE LA RÉDACTION D'UN AVIS MOTIVÉ DU SÉNAT À L'INTENTION DU COMITÉ DE CONCERTATION

La commission s'est interrogée, lors de la première réunion du 18 mars 2008, sur le délai dans lequel le Sénat devait rendre un avis motivé. Elle a ensuite procédé à une analyse des questions évoquées par ce conflit d'intérêts.

II.1. Le délai dans lequel le Sénat doit rendre un avis est-il suspendu pendant le congé de Pâques?

Le président signale que le délai de 30 jours sera prolongé de deux semaines en raison du congé de Pâques. Cela signifie que le Sénat doit rendre son avis sur ce conflit d'intérêts le 19 avril 2008 au plus tard.

M. Van Hauthem réplique que la manière dont la commission interprète le délai d'avis de trente jours,

mijn van dertig dagen, een termijn van orde is, er niet mag toe leiden dat de zaak op de lange baan wordt geschoven. Hij stelt dan ook voor dat de commissie zou stemmen over de vraag of de paasvakantie de termijnen voor de behandeling van het belangenconflict al dan niet schorst.

De voorzitter verduidelijkt dat de Parlementaire Overlegcommissie op 13 maart 2008 heeft beslist dat de termijnen voor de evocatieprocedures tijdens het paasreces gedurende vijftien dagen worden geschorst. Ofwel aanvaardt men dat deze schorsing ook voor de termijnen betreffende het belangenconflict geldt, ofwel moet de commissie tot de stemming overgaan.

De heer Van Hauthem wijst erop dat de door de Parlementaire Overlegcommissie vastgestelde schorsing van de termijnen enkel voor evocatieprocedures geldt. Het is aan de commissie om te beslissen of zij ook voor het belangenconflict een schorsing van vijftien dagen aanvaardt of niet.

De voorzitter stelt voor om ook voor het belangenconflict de schorsing te hanteren, wat de einddatum voor de behandeling van het belangenconflict door de Senaat op 19 april 2008 vaststelt.

De commissie verklaart zich akkoord met het voorstel van de voorzitter.

II.2. Bespreking ten gronde

De heer Monfils herinnert eraan hoe dit belangenconflict is ontstaan: de Vlaamse Gemeenschap tracht systematisch de verworvenheden van de Franstaligen in de zes faciliteitengemeenten op de helling te zetten. Het gaat om acht scholen (zes gemeentescholen en twee vrije scholen) die 3 000 Franstalige leerlingen uit de zes randgemeenten van Brussel tellen. Het Vlaams Parlement heeft, op basis van een bestaand decreet — het decreet betreffende het basisonderwijs van 25 februari 1997 — in commissie een voorstel van decreet aangenomen dat de werkingssfeer van de bepaalde artikelen van het decreet van 1997 interpreteert en deze uitbreidt tot alle scholen op het Vlaamse grondgebied, met inbegrip van de scholen die onderwijs verstrekken in het Frans. Dat impliceert dat deze scholen volgens de Vlaamse Gemeenschap de algemene doelstellingen van het Nederlandstalig basisonderwijs moeten nastreven, de door de Vlaamse Gemeenschap georganiseerde onderwijsinspectie moeten accepteren en de Vlaamse leerplannen moeten goedkeuren en toepassen.

Spreker herinnert eraan dat deze scholen op een heel andere manier waren en zijn georganiseerd. De Franse Gemeenschap oefende het pedagogisch toezicht op deze scholen uit (vaststellen van de leerplannen, organisatie van de inspectie, uitreiking van de diploma's).

qui est un délai d'ordre, ne peut pas avoir pour effet de reporter l'affaire. Il propose dès lors que la commission mette aux voix la question de savoir si les vacances de Pâques suspendent ou non les délais d'examen du conflit d'intérêts.

Le président précise que la Commission parlementaire de concertation a décidé, le 13 mars 2008, que les délais applicables aux procédures d'évocation étaient suspendus pendant quinze jours durant les vacances de Pâques. Soit on accepte que cette suspension s'applique également aux délais relatifs au conflit d'intérêts, soit la commission doit procéder au vote.

M. Van Hauthem souligne que la suspension des délais décidée par la Commission parlementaire de concertation vaut uniquement pour les procédures d'évocation. C'est à la commission qu'il appartient de décider si elle accepte également une suspension de quinze jours pour le conflit d'intérêts.

Le président suggère que l'on déclare la suspension également applicable au conflit d'intérêts, ce qui fixe au 19 avril 2008 la date limite d'examen du conflit par le Sénat.

La commission souscrit à la proposition du président.

II.2. Discussion sur le fond

M. Monfils rappelle la genèse du conflit d'intérêts en question: la Communauté flamande essaie de remettre en cause, systématiquement, les acquis des Francophones, dans les six communes à facilités. Il est question de huit écoles (six du pouvoir communal et deux de l'enseignement libre) qui hébergent 3 000 élèves francophones des six communes de la périphérie de Bruxelles. Le Parlement flamand, en utilisant un décret existant — le décret sur l'enseignement fondamental du 25 février 1997 — a voté en commission une proposition de décret qui interprète la portée de certains articles du décret de 1997 et qui étend la portée de ces articles à l'ensemble des écoles situées sur le territoire flamand, en ce compris celles qui organisent l'enseignement en français. Ceci implique que ces écoles devraient, dans l'esprit de la Communauté flamande, poursuivre les objectifs généraux de l'enseignement fondamental néerlandophone, respecter l'inspection scolaire organisée par la Communauté flamande et finalement approuver et appliquer les programmes d'études flamands.

L'intervenant rappelle que ces écoles étaient et sont organisées de manière très différente. La Communauté française conservait une tutelle pédagogique sur ces écoles (définition des programmes, organisation de l'inspection, délivrance des diplômes).

De ministers van Onderwijs van de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap hebben tevergeefs getracht te komen tot een *gentlemen's agreement*, volgens welk de pedagogische inspectie tot de bevoegdheid van een Franse Gemeenschap bleef behoren, maar de Vlaamse Gemeenschap eventueel een verslag zou krijgen over het onderwijsniveau van de Franstalige leerlingen. Deze oplossing sloot aan bij het beginsel van de federale loyaliteit. Het interpretatieve decreet van de Vlaamse Gemeenschap zet de rechten van de Franstalige kinderen van de rand volledig op de helling, aangezien het de Franstalige pedagogische inspectie wil vervangen door een Vlaamse pedagogische inspectie. Dat is onaanvaardbaar. Dat zou betekenen dat deze Franstalige scholen in de faciliteitengemeenten op termijn volledig Vlaamse scholen zouden worden, wat onaanvaardbaar is. De Franstaligen delen het standpunt dat alle partijen in het Parlement van de Franse Gemeenschap hebben ingenomen. Voor de zoveelste keer worden de Franstaligen geconfronteerd met het Vlaamse streven naar een homogeen grondgebied. Zo worden de vroeger aan de Franstaligen toegekende voordelen — die trouwens niet op zichzelf stonden, maar deel uitmaakten van een groter geheel, een evenwicht waar ook de Vlamingen voordeel bij hadden op andere vlakken, zoals bijvoorbeeld in Brussel — op losse schroeven gezet. De heer Monfils stelt vast dat nog lang geen einde is gekomen aan het communautaire opbod. Dat blijkt ook uit de verklaring van Vlaams minister Marino Keulen die weigert de burgemeesters van drie faciliteitengemeenten te benoemen, hoewel de gemeenteraden hen opnieuw hebben aangewezen. Dat toont duidelijk aan dat men elk debat systematisch weigert en alle eerder aan de Franstaligen in de rand toegekende faciliteiten opnieuw ter discussie wil stellen. Net als alle andere Franstalige partijen, meent de MR dat er een belangenconflict op tafel ligt en vraagt de MR het Vlaams Parlement om het ontwerp van decreet in kwestie in te trekken, dit met het oog op de inachtneming van de federale loyaliteit.

De MR weigert om eens te meer te buigen voor een Vlaams *diktat* van onfatsoenlijke maatregelen die op termijn alle rechten van de Franstalige leerlingen gewoon afschaffen, alsook de voordelen en rechten die op basis van akkoorden en teksten zijn toegekend aan de scholen in de faciliteitengemeenten van de Brusselse rand.

De heer Van Den Driessche betreurt het sterke taalgebruik van de heer Monfils. De probleemstelling is volgens hem nochtans eenvoudig. Het onderwijs dat wordt verstrekt in de faciliteitengemeenten is onderwijs voor Franstaligen in Vlaanderen. Dit recht voor de Franstaligen is perfect gegarandeerd. Dit is echter niet het geval voor het beloofde Nederlandstalige schooltje in Komen.

De Vlaamse Gemeenschap betaalt het Franstalig onderwijs in de faciliteitengemeenten en zorgt voor de

Les ministres de l'Enseignement de la Communauté française et de la Communauté flamande ont, en vain, essayé d'aboutir à un *gentlemen's agreement* prévoyant que l'inspection pédagogique reste du ressort de la Communauté française, mais que l'on puisse éventuellement transmettre à la Communauté flamande un rapport sur le niveau des études des élèves francophones. Une telle solution cadrerait dans le principe de la loyauté fédérale. Le décret interprétatif de la Communauté flamande remet fondamentalement en cause les droits des enfants francophones de la périphérie, puisqu'il veut remplacer l'inspection pédagogique francophone par une inspection pédagogique flamande. C'est inacceptable. Cela signifierait qu'à terme, les écoles s'organisant en français dans les communes à facilités, deviendraient finalement des écoles flamandes à part entière, ce qui n'est pas acceptable. Les Francophones partagent tout à fait le point de vue exposé par l'ensemble des partis présents au Parlement de la Communauté française. Une fois de plus, les Francophones se retrouvent devant une volonté flamande d'aboutir à l'homogénéisation totale du territoire. Ainsi, les avantages octroyés à l'époque aux Francophones, non pas en tant que tels, mais dans un ensemble global, un équilibre où d'ailleurs les Flamands trouvaient d'autres avantages dans d'autres secteurs, comme par exemple à Bruxelles, sont remis en cause. M. Monfils constate qu'on est loin de l'arrêt dans la surenchère communautaire. Ceci est en plus illustré par la déclaration du ministre flamand Marino Keulen de ne pas vouloir nommer les bourgmestres des trois communes à facilités, alors même que les conseils communaux les ont redesignés. Ceci montre systématiquement une volonté claire de refuser tout débat et de remettre en cause tout ce qui a été fait antérieurement au niveau des facilités octroyées aux Francophones de la périphérie. Avec les autres partis francophones, le MR estime qu'il y a un conflit d'intérêts et demande au Parlement flamand de retirer le projet de décret en question, dans le cadre du respect pour la conception de loyauté fédérale.

Le MR ne peut pas accepter, une fois de plus, ce *diktat* flamand qui se manifeste par des mesures indécentes qui suppriment carrément à terme tous les droits des élèves francophones et tous les avantages, tous les droits consacrés par des accords et par des textes pour les écoles des communes à facilités de la périphérie bruxelloise.

M. Van Den Driessche déplore les propos fermes utilisés par M. Monfils. Selon lui, le problème est pourtant simple. L'enseignement qui est dispensé dans les communes à facilités est un enseignement pour les francophones de Flandre. Ce droit en faveur des francophones est parfaitement garanti, ce qui n'est pas le cas, en revanche, pour la petite école néerlandophone promise à Comines.

La Communauté flamande paie l'enseignement francophone dans les communes à facilités et prend

gebouwen. Het is ook het Vlaams ministerie van Onderwijs dat de diploma's en getuigschriften aflevert. Dan is het toch logisch dat de inspectie, het toezicht op het halen van de leerplannen, de doelstellingen en de kwaliteitsnormen, gebeurt door de Inspectiediensten van de Vlaamse Gemeenschap. Ook in het bedrijfsleven is het zo dat diegene die de middelen ter beschikking stelt, de controle uitoefent.

Spreeker is er, ten slotte, van overtuigd dat het uiteindelijk het Grondwettelijk Hof zal zijn dat dit geschil zal moeten beslechten.

De heer Moureaux verklaart dat het dossier op verschillende manieren kan worden bekeken: ten eerste, gaat het erom na te leven wat er in het verleden was afgesproken. De aanvaarding van dat principe dateert niet van gisteren. In de jaren 1970-1973 sloten de toenmalige ministers voor Onderwijs akkoorden om, in die gemeenten, de inspectie te laten uitvoeren door een Franstalige inspectie. De teksten werden bekrachtigd in de bijzondere wetten die voorzien in het behouden van die situatie. Een van de algemene principes in deze wetten maakte Vlaanderen effectief bevoegd voor de betrokken gemeenten. Het is vrij betreuenswaardig te moeten vaststellen dat voorgaande beslissingen terug ter discussie worden gesteld. Spreeker heeft de indruk dat wat aanvaard werd, systematisch wordt herwerkt, jammer genoeg in negatieve zin voor de Franstaligen.

Een tweede manier om het probleem te bekijken, is via de praktijk. Hoe zal die inspectie georganiseerd worden? De heer Moureaux vraagt zich af of de Vlaamse Gemeenschap goed heeft nagedacht over de logische gevolgen van haar beslissing. Indien de Vlaamse Gemeenschap wil dat haar inspectie werkelijk de Franstalige scholen inspecteert, dan moet zij kunnen eisen dat haar inspecteurs wettelijk tweetalig zijn. Zullen de inspecteurs die scholen inspecteren op basis van de Franstalige leerplannen van de Franse Gemeenschap of zijn alle leerplannen van de Vlaamse Gemeenschap al in het Frans vertaald? Dat is al meteen een organisatorische kwestie die tot vrij kafkaïaanse situaties zou kunnen leiden.

In de recente geschiedenis van de onderhandelingen over B-H-V, die een weifelende aanzet waren tot een akkoord over B-H-V — dat strandde op het principe van de rechtstreekse bevoegdheid van de gemeenschap in die gemeenten — was er inzake inspectie een akkoord tussen de vier aanwezige partijen om de inspectie Franstalig te laten. De stemming in het Vlaams Parlement is in zekere zin een vergeldingsmaatregel die genomen is tegen wat er in overweging was genomen.

Uit eigen naam verklaart de heer Moureaux dat er misschien in beide standpunten rechtsgeldigheid zit. De Franstaligen hebben gelijk wanneer zij zeggen dat

en charge les bâtiments. C'est également le ministère flamand de l'Enseignement qui délivre les diplômes et certificats. Il est donc logique, dans ce cas, que l'inspection ainsi que le contrôle du respect des programmes d'études, des objectifs et des normes de qualité soient effectués par les services d'inspection de la Communauté flamande. Dans la vie économique également, c'est celui qui met les moyens à disposition qui exerce le contrôle.

Enfin, l'intervenant se dit convaincu que ce sera la Cour constitutionnelle qui finira par devoir trancher ce conflit.

M. Moureaux explique que le dossier peut être abordé de différentes manières: tout d'abord il s'agit de respecter ce qui avait été convenu dans le passé. Ce n'est pas hier qu'on avait accepté ce principe. C'est dans les années 1970-1973 que des accords avaient été conclus entre les ministres de l'Éducation de l'époque pour que, dans ces communes, l'inspection soit effectuée par l'inspection francophone. Ces textes ont été confirmés dans les lois spéciales prévoyant le maintien de cette situation. Un des principes généraux se trouvant dans ces lois a permis, effectivement, à la Flandre d'être compétente pour les communes en question. Il est assez regrettable de voir remettre en cause des décisions antérieures. L'orateur a l'impression que ce qui a été accepté est systématiquement remis sur le métier, malheureusement dans un sens négatif pour les Francophones.

Une deuxième manière d'aborder le problème est par le biais pratique. Comment cette inspection va-t-elle s'organiser? M. Moureaux se demande si la Communauté flamande a bien réfléchi aux conséquences logiques de sa décision. Si la Communauté flamande veut que ce soit vraiment son inspection qui inspecte les écoles francophones, elle doit pouvoir exiger que ses inspecteurs soient légalement bilingues. Est-ce que ses inspecteurs vont inspecter ces écoles en tenant compte des programmes francophones de la Communauté française ou a-t-on déjà traduit en français l'usage de tous les programmes de la Communauté flamande? Il y a déjà là un point d'organisation qui pourrait mener à des choses assez « croquignolesques ».

Dans l'histoire récente des négociations sur le problème de B-H-V, ce qui avait été l'ébauche d'un accord sur B-H-V — qui a échoué sur le principe de la compétence directe de la communauté dans ces communes — en ce qui concerne l'inspection, il y avait un accord à l'époque entre les quatre partis présents pour maintenir l'inspection francophone. Le vote au Parlement flamand est un peu une mesure de rétorsion qui est prise par rapport à ce qui avait été envisagé.

À titre personnel, M. Moureaux déclare qu'il y a peut-être de la validité dans les deux points de vue. Les Francophones ont raison de dire qu'il s'agit

het om Franstalige scholen gaat, dat er een vroeger akkoord was dat bepaalde dat op de pedagogie wordt toegezien door inspecteurs van de Franse Gemeenschap. Aan de andere kant heeft een subsidiërende overheid het recht om na te gaan of de lessen effectief worden gegeven. Het verstandigste zou een akkoord tussen de ministers voor Onderwijs van de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap zijn, waarin het pedagogisch aspect in de eerste plaats door inspecteurs van de Frans Gemeenschap zou worden verzekerd, maar waarin de Vlaamse Gemeenschap op een of andere manier een oogje kan houden op de scholen die zij financiert.

De heer Van Hauthem antwoordt allereerst aan de heer Monfils dat hij geen grote complotten moet zoeken waar er geen zijn.

De grond van de zaak is dat er in de faciliteitengemeenten een aantal Franstalige scholen zijn die werken volgens de leerplannen van de Franse Gemeenschap, maar die wél, zowel wat werkingsmiddelen als personeel betreft, gefinancierd worden door de Vlaamse overheid. Het is ook de Vlaamse overheid die de getuigschriften aflevert. Spreker begrijpt dan ook niet hoe het kan dat een overheid zegt dat zij een attest aflevert op basis van programma's die zij zelfs niet kan of mag opstellen, laat staan inspecteren. De Vlaamse Overheid betaalt jaarlijks meer dan 10 miljoen euro en heeft voor de rest niets te zeggen over deze scholen. Dit is niet logisch. Wanneer men als overheid getuigschriften aflevert, dan is het niet meer dan normaal dat diezelfde overheid ook de voorwaarden kan bepalen waaronder deze getuigschriften en attesten kunnen worden afgeleverd.

Het voorstel van decreet houdende interpretatie van de artikelen 44, 44bis en 62, § 1, 7°, 9° en 10°, van het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997, is in het Vlaams Parlement op 13 december 2007 in commissie aangenomen omdat de zaak al meer dan tien jaar aansleept en op een oplossing wacht. De achtereenvolgende gemeenschapsministers van Onderwijs zijn er niet in geslaagd om tot een oplossing te komen. De Franstaligen hebben steeds een oplossing geweigerd. Het geduld is dan ook op in Vlaanderen. In 2002 heeft het Vlaams Parlement unaniem een motie aangenomen (stuk Vlaams Parlement, 2001-2002, nr. 981/2), na het zoveelste mislukken van de contacten tussen de ministers van Onderwijs van de twee gemeenschappen. In deze motie wordt aan de Vlaamse regering gevraagd de bestaande protocollen als nietig te beschouwen en in geen subsidie meer te voorzien voor het Franstalig onderwijs in de faciliteitengemeenten indien zou blijken dat de Franse Gemeenschap niet tegemoet komt aan die vraag en haar verplichtingen niet nakomt.

De heer Van Hauthem beveelt ook de lectuur aan van de omstandige toelichting bij het voorstel van decreet houdende interpretatie van de artikelen 44,

d'écoles francophones, qu'il y avait un accord antérieure prévoyant que la pédagogie soit suivie par les inspecteurs de la Communauté française. Mais, d'autre part, un pouvoir subsidiant a le droit de pouvoir vérifier si les cours ont effectivement lieu. La sagesse aurait été d'arriver à un accord entre les ministres de l'Enseignement de la Communauté française et de la Communauté flamande, assurant de façon principale l'aspect pédagogique par les inspecteurs de la Communauté française, mais permettant, sous une forme ou une autre, à la Communauté flamande d'avoir un œil sur les écoles qu'elle finance.

M. Van Hauthem répond tout d'abord à M. Monfils qu'il ne doit pas chercher de grands complots là où il n'y en a pas.

Le nœud du problème, c'est qu'il y a dans les communes à facilités une série d'écoles francophones qui appliquent les programmes de la Communauté française, alors que leurs moyens de fonctionnement et leur personnel sont financés par l'administration flamande. C'est également l'administration flamande qui délivre les certificats. L'intervenant ne comprend dès lors pas qu'une administration puisse délivrer des attestations sur la base de programmes, sans avoir son mot à dire au niveau de l'élaboration desdits programmes ni de l'inspection. L'administration flamande consacre chaque année plus de 10 millions d'euros à ces écoles, sans avoir voix au chapitre pour le reste. Cela n'est pas logique. Ne serait-il pas normal que l'autorité qui délivre les certificats puisse également déterminer les conditions de délivrance de ces certificats et attestations ?

La proposition de décret relatif à l'interprétation des articles 44, 44bis et 62, § 1^{er}, 7°, 9° et 10°, du décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental, a été adoptée en commission du Parlement flamand le 13 décembre 2007, parce que cela faisait plus de dix ans que ce dossier attendait une solution. Les ministres communautaires qui se sont succédé au portefeuille de l'Enseignement ne sont jamais parvenus à un accord. Les francophones ont toujours refusé une solution. La Flandre a donc perdu patience. En 2002, le Parlement flamand a voté une motion à l'unanimité (doc. Parlement flamand, 2001-2002, n° 981/2) après un nouvel échec des contacts entre les ministres de l'Enseignement des deux communautés. Dans cette motion, il est demandé au gouvernement flamand de considérer les protocoles existants comme nuls et de ne plus subventionner l'enseignement francophone dans les communes à facilités s'il s'avère que la Communauté française ne fait pas droit à cette demande et ne respecte pas ses obligations.

M. Van Hauthem recommande également la lecture de l'exposé des motifs détaillé de la proposition de décret relatif à l'interprétation des articles 44, 44bis

44bis en 62, § 1, 7^o, 9^o en 10^o, van het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997 (stuk Vlaams Parlement, 2006-2007, nr. 1163/1, blz.2-39). Het voorstel van decreet verwijst naar een aantal artikelen in het decreet basisonderwijs van de Vlaamse Gemeenschap. Deze artikelen hebben betrekking op de erkenning om tot subsidiëring te kunnen overgaan. Deze erkenningsvoorwaarden worden ook van toepassing verklaard op de acht basisscholen in de faciliteitengemeenten.

In de toelichting bij het voorstel van decreet wordt omstandig toegelicht dat het Vlaamse standpunt de laatste 20 jaar is geëvolueerd van de aanvaarding van de wettelijkheid van de protocollen en de bijzondere wet van 21 juli 1971 « betreffende de bevoegdheid en de werking van de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap en voor de Franse Cultuurgemeenschap » en de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, en daaraan gekoppeld meerdere pogingen om binnen dat kader mits akkoord van de Franse Gemeenschap tot een wijziging te komen van de bestaande toestand ten voordele van de Vlaamse onderwijsbevoegdheden, tot het standpunt — in belangrijke mate onder invloed van recente arresten van het Arbitragehof — dat de protocollen en de ter zake relevante bepalingen van de bijzondere wetten van 21 juli 1971 en 8 augustus 1980 indruisen tegen de grondwettelijke bevoegdheidsverdeling van 1988 en de Vlaamse overheid dus grondwettelijk desgewenst van de volheid van haar grondwettelijke bevoegdheid gebruik kan maken om éézijdig de bestaande situatie te wijzigen. De enige uitzonderingen op deze grondwettelijke bevoegdheid van de gemeenschappen inzake onderwijs, zijn ook uitdrukkelijk opgenomen in artikel 127, § 1, 2^o van de Grondwet :

- de bepaling van het begin en het einde van de leerplicht;
- de minimale voorwaarden voor het uitreiken van de diploma's;
- de pensioenregeling.

Tevens is in artikel 129 van de Grondwet uitdrukkelijk bepaald dat de gemeenschappen elk voor zich, bij uitsluiting van de federale wetgever, het gebruik van de talen regelen voor het onderwijs in de door de overheid opgerichte, gesubsidieerde of erkende instellingen en dat deze decreten kracht van wet hebben, respectievelijk in het Nederlandse taalgebied en in het Franse taalgebied, uitgezonderd wat betreft de gemeenten of groepen van gemeenten palend aan een ander taalgebied en waar de wet het gebruik van een andere taal dan die van het gebied waarin zij gelegen zijn, voorschrijft of toelaat. Voor deze gemeenten kan in de bepalingen betreffende het gebruik van de talen voor de aangelegenheden zoals het onderwijs geen

et 62, § 1^{er}, 7^o, 9^o et 10^o, du décret relatif à l'enseignement fondamental du 25 février 1997 (doc. Parlement flamand, 2006-2007, n° 1163/1, pp. 2-39). La proposition de décret fait référence à plusieurs articles du décret relatif à l'enseignement fondamental de la Communauté flamande. Ces articles portent sur l'agrément auquel est subordonné tout subventionnement. Ces conditions d'agrément sont déclarées applicables également aux huit écoles primaires des communes à facilités.

Dans l'exposé des motifs de la proposition de décret, il est expliqué en détail que la position des autorités flamandes a évolué au cours des 20 dernières années; au départ, elles ont accepté la légalité des protocoles et de la loi spéciale du 21 juillet 1971 « relative à la compétence et au fonctionnement des conseils culturels pour la Communauté culturelle française et pour la Communauté culturelle néerlandaise », et celle de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles; ensuite, compte tenu de ces dispositions, elles ont tenté à plusieurs reprises d'aboutir dans ce cadre, avec l'accord de la Communauté française, à une modification de la situation existante au profit des compétences flamandes en matière d'enseignement; enfin, en grande partie sous l'influence des arrêts récents de la Cour d'arbitrage, elles ont adopté la position selon laquelle les protocoles et les dispositions pertinentes en la matière des lois spéciales du 21 juillet 1971 et du 8 août 1980 entrent en contradiction avec le partage constitutionnel des compétences de 1988, si bien que d'un point de vue constitutionnel, les autorités flamandes peuvent éventuellement user de leur compétence constitutionnelle dans toute sa plénitude pour modifier unilatéralement la situation existante. Les seules exceptions à cette compétence constitutionnelle des Communautés en matière d'enseignement sont aussi énoncées explicitement par l'article 127, § 1^{er}, 2^o de la Constitution :

- la fixation du début et de la fin de l'obligation scolaire;
- les conditions minimales pour la délivrance des diplômes;
- le régime des pensions.

De même, l'article 129 de la Constitution prévoit expressément que la Communauté française et la Communauté flamande, chacune pour ce qui la concerne, règlent par décret, à l'exclusion du législateur fédéral, l'emploi des langues pour l'enseignement dans les établissements créés, subventionnés ou reconnus par les pouvoirs publics, et que ces décrets ont force de loi respectivement dans la région de langue française et dans la région de langue néerlandaise, excepté en ce qui concerne les communes ou groupes de communes contigus à une autre région linguistique et où la loi prescrit ou permet l'emploi d'une autre langue que celle de la région dans laquelle ils sont situés. Pour ces communes, les règles sur

verandering worden aangebracht dan bij een wet aangenomen met een bijzondere meerderheid, als bedoeld in artikel 4, laatste lid, van de Grondwet.

Het voorstel van decreet blijft, aldus de heer Van Hauthem, volledig binnen de grenzen van de grondwettelijkheid.

De heer Van Hauthem ziet dan ook niet in op welke wijze het voorstel van decreet van het Vlaams Parlement de belangen van de Franstaligen zou schaden. In tegendeel.

Wat Komen betreft, wijst de heer Van Hauthem erop dat de Nederlandstalige school aldaar de Vlaamse leerplannen volgt. Dit is de logica zelve aangezien de Vlaamse overheid deze school zelf subsidieert.

Na al de jaren van vruchteloos onderhandelen tussen de ministers van Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschap, is het niet onlogisch dat het Vlaams Parlement een voorstel van decreet goedkeurt dat de erkennings- en subsidiëeringsvoorwaarden voor de Vlaamse scholen ook van toepassing maakt op de Franstalige scholen in de faciliteitengemeenten. Aan het taalgebruik verandert er uiteraard niets.

De heer Delpérée meent dat het dossier dat aan de Senaat is voorgelegd interessante juridische aspecten heeft. Tevens heeft het kenmerkende politieke aspecten.

Het juridische probleem dat achter dit dossier schuilgaat, kan eenvoudig worden geformuleerd. Hoe kan men twee grondwettelijke bepalingen die, hypothetisch gesproken, beide over aspecten van eenzelfde probleem gaan, eenduidig interpreteren?

Concreet gesproken: hoe kan men artikel 127 van de Grondwet en artikel 129 van de Grondwet eenduidig interpreteren?

Hoe kan men artikel 127, waaruit volgt dat de Vlaamse Gemeenschap bevoegd is voor alles in verband met onderwijs in het Nederlandse taalgebied, ook in de randgemeenten, en artikel 129 van de Grondwet, dat diezelfde Vlaamse Gemeenschap verbiedt het taalgebruik te regelen, wat het onderwijs betreft, in diezelfde randgemeenten, en dat dus de federale wetgever de bevoegdheid geeft om die materie te regelen, eenduidig interpreteren?

Hoe kan men de bepalingen van de normatieve teksten die aangenomen worden op grond van de ene of de andere grondwettelijke bepaling met elkaar verzoenen?

l'emploi des langues dans les matières telles que l'enseignement ne peuvent être modifiées que par une loi adoptée à la majorité spéciale prévue à l'article 4, dernier alinéa, de la Constitution.

M. Van Hauthem estime dès lors que la proposition de décret reste parfaitement dans les limites de la constitutionnalité.

Il ne voit donc pas en quoi la proposition de décret du Parlement flamand nuirait aux intérêts des francophones. Que du contraire.

En ce qui concerne Comines, M. Van Hauthem souligne que l'école néerlandophone de cette commune suit les programmes flamands. C'est tout à fait logique puisque c'est l'administration flamande qui subventionne cette école.

Après tant d'années de négociations infructueuses entre les ministres de l'Enseignement de la Communauté flamande et de la Communauté française, il n'est pas illogique que le Parlement flamand approuve une proposition de décret cherchant à rendre également applicables aux écoles francophones des communes à facilités les conditions d'agrément et de subventionnement des écoles flamandes. Il va de soi que cela ne modifie en rien l'emploi des langues.

M. Delpérée estime que le dossier qui est soumis au Sénat présente des aspects juridiques intéressants. Il présente aussi des aspects politiques caractéristiques.

La question juridique qui se situe à l'arrière-plan de ce dossier peut s'énoncer de manière simple. Comment concilier l'interprétation de deux dispositions constitutionnelles qui, par hypothèse, traitent l'une et l'autre des aspects d'une même question?

Comment *in concreto* concilier l'interprétation de l'article 127 de la Constitution et celle de l'article 129 de la Constitution?

Comment concilier l'interprétation du texte de l'article 127 qui veut que la Communauté flamande soit compétente pour tout ce qui concerne l'enseignement dans la région de langue néerlandaise, en ce compris les communes périphériques, avec l'article 129 de la Constitution qui interdit à cette même Communauté flamande de régler l'emploi des langues, en ce qui concerne l'enseignement, dans les mêmes communes périphériques, et qui réserve donc au législateur fédéral la compétence pour intervenir dans cette matière?

Comment concilier les dispositions des textes normatifs qui sont pris sur la base de l'une et de l'autre disposition constitutionnelle?

Hoe kan men bepalingen van het Vlaams decreet basisonderwijs van 25 februari 1997 verzoenen met de bepalingen van de bijzondere wet van 21 juli 1971 betreffende de bevoegdheid en de werking van de cultuurraden?

Hoe kan men teksten die werden aangenomen op verschillende tijdstippen en in verschillende juridische contexten eenduidig interpreteren — sommige dateren van na 1988, andere van 1970 — er zijn er nog heel wat die zelfs verwijzen naar toestanden van voor 1970?

Dat juridisch probleem is niet het enige in zijn soort. Er zijn altijd grondwettelijke bepalingen geweest die niet erg compatibel met elkaar leken. Er zijn altijd grondwettelijke bepalingen geweest waarvan de interpretatie voor discussie vatbaar was.

De heer Delpérée legt uit dat er minstens drie werkwijzen zijn om die problemen op te lossen :

1° De eerste werkwijze is de betwiste tekst of teksten te wijzigen, en dus, in dit geval, de tekst van de Grondwet te wijzigen. Die techniek werd aangewend toen sommigen zich vragen stelden bij de precieze draagwijdte van artikel 107^{quater} van de Grondwet, meer bepaald over de toekenning aan de gewesten van verordenende of wetgevende bevoegdheid.

Vandaag bepaalt artikel 134 dat de wetten ter uitvoering van artikel 39, de rechtskracht bepalen van de regelen die de organen, welke zij oprichten, uitvaardigen in de aangelegenheden, welke zij aanduiden. En de tekst voegt eraan toe dat zij aan deze organen de bevoegdheid kunnen toekennen om decreten met kracht van wet uit te vaardigen op het gebied en op de wijze die zij bepalen. Artikel 134 licht met andere woorden de hypotheek die in artikel 39 werd gelegd.

Er is een groot probleem. De artikelen 127 en 129 van de Grondwet zijn momenteel niet voor herziening vatbaar verklaard. We zullen dus in elk geval moeten wachten op een nieuwe herzieningsverklaring.

2° De tweede mogelijkheid is de bijzondere wet van 21 juli 1971 te wijzigen, aangezien artikel 93 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen de artikelen 4 en 5 ervan handhaaft. Artikel 5 keurt een aantal praktische regelingen goed voor de werking van de Franstalige scholen in de randgemeenten. Het bepaalt dat die maatregelen slechts kunnen worden gewijzigd met instemming van de twee raden, vandaag de twee parlementen.

3° De derde oplossing is dat het Grondwettelijk Hof in een arrest een interpretatie geeft van de betreffende grondwettelijke bepalingen. Hier duikt een nieuw probleem op. Het is uitgesloten dat men een grondwettelijke tekst afkeurt. De rechtspraak van het

Comment concilier des dispositions du décret flamand relatif à l'enseignement fondamental du 25 février 1997 et les dispositions inscrites dans la loi spéciale du 21 juillet 1971, relative à la compétence et au fonctionnement des conseils culturels?

Comment concilier l'interprétation de textes qui ont été adoptés à des moments et dans des contextes juridiques différents — les uns datent d'après 1988, les autres remontent à 1970 — et qui ne manquent pas de se référer à des situations qui existaient avant même 1970?

Ce problème juridique n'est pas un problème unique en son genre. Il y a toujours eu des dispositions constitutionnelles qui pouvaient paraître peu compatibles les unes avec les autres. Il y a toujours eu des dispositions constitutionnelles dont l'interprétation prêtait à discussion.

Afin de résoudre ces difficultés, M. Delpérée explique qu'il y a au moins trois manières de procéder :

1° La première manière revient à modifier le ou les textes litigieux. Et donc, en l'occurrence, à modifier le texte constitutionnel. Cette technique a été utilisée lorsque certains se sont interrogés sur la portée exacte de l'article 107^{quater} de la Constitution, et notamment sur l'attribution du pouvoir réglementaire ou législatif aux régions.

L'article 134 précise aujourd'hui que les lois prises en exécution de l'article 39, déterminent la force juridique des règles que les organes qu'elles créent prennent dans les matières qu'elles déterminent. Et le texte ajoute qu'elles peuvent conférer à ces organes le pouvoir de prendre des décrets ayant force de loi dans le ressort et selon le mode qu'elles établissent. En d'autres termes, l'article 134 lève l'hypothèque qui figurait dans l'article 39.

Il y a une difficulté majeure. Les articles 127 et 129 de la Constitution ne sont pas soumis actuellement à révision. Et il faudrait donc toujours attendre une nouvelle déclaration de révision.

2° La deuxième formule consiste à modifier la loi spéciale du 21 juillet 1971 puisque l'article 93 de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 maintient ces articles 4 et 5. L'article 5 avalise un ensemble d'arrangements pratiques relatifs au fonctionnement des écoles francophones situées dans les communes périphériques. Il est prévu que ces mesures ne pourront être modifiées que de l'accord des deux conseils, aujourd'hui des deux parlements.

3° La troisième solution est que la Cour constitutionnelle donne dans un arrêt une interprétation des dispositions constitutionnelles concernées. C'est ici que jaillit une nouvelle difficulté. Il est hors de question de censurer un texte constitutionnel. Une

Grondwettelijk Hof wijst er onveranderlijk op dat het Hof niet tot taak heeft na te gaan of de bepalingen van de Grondwet wel grondwettig zijn, laat staan zich uit te spreken over de opportuniteit van de politieke keuzes die de grondwetgever heeft gemaakt. De heer Delpérée verklaart zelfs geneigd te zijn eraan toe te voegen dat dit optreden van het Grondwettelijk Hof nog minder denkbaar is, wanneer het gaat om bepalingen van de Grondwet in verband met de regels betreffende de verdeling van de bevoegdheden over de staat, de gemeenschappen en de gewesten.

Juridisch is het geen eenvoudig dossier, politiek is het dat evenmin.

1° Mag men met de indiener van het voorstel van decreet, in de veronderstelling dat de bepalingen van de bijzondere wet strijdig zijn met de bepalingen van de Grondwet, in dit geval met de bepaling van artikel 127, er vanuit gaan dat de bepalingen van de bijzondere wet niet kunnen worden toegepast omdat ze ongrondwettig zijn? Ons grondwettelijk systeem kent het mechanisme niet waarbij wetten zichzelf opheffen. Het staat niet toe dat de diverse overheden op anarchistische wijze beslissen of ze wetten, waarvan ze beweren dat ze ongrondwettig zijn, al dan niet zullen toepassen. Het is aan de reeds vermelde overheden — de grondwetgever, de federale wetgever die handelt bij bijzondere meerderheid, het Grondwettelijk Hof — op te treden op de wijze die hun eigen is. Niet iedereen kan zomaar beslissen zoals het hem uitkomt, wanneer het hem uitkomt over de opheffing of de vernietiging van bepalingen.

2° Een andere aanpak die tot niets leidt, is dat een deelgebied een norm instelt, om het interpretatieconflict rond de Grondwet te beslechten. Dat is de aanpak van het Vlaamse decreet. Waar moet het heen wanneer elke gemeenschap en elk gewest een eigen interpretatie van de Grondwet geeft en aangeeft hoe de disputen rond de interpretatie van beide grondwettelijke bepalingen volgens hen moeten worden beslecht?

3° De bijzondere wet van 21 juli 1971 bepaalde dat de organisatie van de Franstalige scholen in de randgemeenten niet kon worden gewijzigd dan met instemming van de twee gemeenschappen. Met een soort samenwerkingsakkoord *avant la lettre*, een samenwerkingsakkoord dat — dient het nog herhaald? — verplicht is. Zodra een decreet als doel heeft dat probleem op eigen houtje te regelen, is dat een probleem voor de andere gemeenschap — ik druk mij eufemistisch uit. Dat is de inzet van het belangenconflict dat door het Parlement van de Franse Gemeenschap werd aangekaart.

In de randgemeenten zijn er Franstalige basisscholen. Er lopen 2 500 leerlingen school. Het behoud van die scholen, de mogelijkheid om er onderwijs in het Frans te organiseren, de mogelijkheid om er onderwijs

jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle précise que celle-ci n'a pas pour objet de vérifier la constitutionnalité des dispositions de la Constitution, encore moins de se prononcer sur l'opportunité des choix politiques qui ont été faits par le pouvoir constituant. M. Delpérée déclare même être tenté d'ajouter que cette intervention de la Cour constitutionnelle est encore moins envisageable lorsque les dispositions constitutionnelles concernent des règles relatives à la répartition des compétences entre l'État, les communautés et les régions.

Le dossier n'est pas simple sur le plan juridique, il ne l'est pas non plus sur le plan politique.

1° À supposer que les dispositions de la loi spéciale ne se concilient pas avec les dispositions de la Constitution, en l'occurrence avec celle de l'article 127, faut-il considérer avec l'auteur de la proposition de décret que les dispositions de la loi spéciale ne peuvent être appliquées du fait de leur inconstitutionnalité? Notre système constitutionnel ne connaît pas le mécanisme d'auto-destruction législative. Il ne permet pas aux différentes autorités publiques de décider de manière anarchique si elles appliqueront ou non des lois prétendument inconstitutionnelles. Il revient aux autorités déjà mentionnées — le pouvoir constituant, le pouvoir législatif fédéral agissant à la majorité spéciale, la Cour constitutionnelle — d'intervenir selon les modalités qui leur sont propres. Il ne revient pas à tout un chacun de statuer comme bon lui semble, quand bon lui semble et de décider de l'abrogation ou de l'annulation de dispositions particulières.

2° Autre voie sans issue, c'est l'élaboration d'une norme fédérée qui aurait pour objet de trancher le conflit d'interprétation suscité dans la Constitution. C'est la démarche poursuivie par le décret flamand. Où allons-nous si chacune des communautés et régions donne sa propre interprétation de la Constitution, indique comment, à ses yeux, il y a lieu de trancher les controverses qui peuvent surgir à propos de l'interprétation de deux dispositions constitutionnelles?

3° La loi spéciale du 21 juillet 1971 prévoyait que l'organisation des écoles francophones de la périphérie ne pouvait être modifiée que de l'accord des deux communautés. Par une sorte d'accord de coopération avant la lettre, accord de coopération obligatoire, faut-il le préciser? Dès l'instant où un décret entend régler seul cette question, il pose problème — c'est un euphémisme — à l'autre communauté. C'est le sens même du conflit d'intérêts qui a été dénoncé par le Parlement de la Communauté française.

Il y a des écoles fondamentales francophones dans les communes périphériques. Il y a 2 500 élèves qui les fréquentent. Le maintien de ces écoles, la possibilité d'y organiser un enseignement en français, la possi-

in het Frans te verstrekken dat aan de normen van de Franse Gemeenschap beantwoordt, kan niet worden betwist. Indien het aan de hand van een samenwerkingsakkoord kan worden geregeld dat de kinderen die daar school lopen na hun studie zonder problemen kunnen doorstromen naar het secundaire onderwijs in het Frans en in het Nederlands, dan moet die mogelijkheid worden overwogen. Maar die oplossingen moeten in onderling overleg worden gezocht.

De heer Vankrunkelsven verklaart dat zijn fractie kan onderschrijven wat reeds gezegd is ter verdediging van het standpunt van het Vlaams Parlement. Spreker betreurt het evenwel te moeten vaststellen dat de parlementen in deze een gevecht voeren daar waar de uitvoerende macht in gebreke is gebleven. Het is evident dat de Franstalige scholen die door de Vlaamse Gemeenschap gefinancierd worden, op één of andere wijze door deze overheid moeten kunnen worden gecontroleerd. Dat is de logica zelve. Anderzijds toont de heer Vankrunkelsven ook begrip voor de houding van het Parlement van de Franse Gemeenschap dat van oordeel is dat, aangezien het Franstalige scholen betreft, er ook enige controle door de Franse Gemeenschap wordt uitgeoefend. Vandaar dat de meest logische oplossing is dat ministers van Onderwijs van de Vlaamse en de Franse Gemeenschap erin zouden slagen een aangepaste vorm van inspectie op tafel te leggen en in uitvoering te brengen. Spreker kan echter alleen maar vaststellen dat de ministers hierin niet slagen. Vandaar de démarche van het Vlaams Parlement. In een mogelijk voorstel van gemotiveerd advies van de Senaat stelt de heer Vankrunkelsven voor de volgende zin op te nemen :

«De Senaat betreurt het dat de ministers van Onderwijs van de Vlaamse en de Franse Gemeenschap er niet in slagen de twee gemeenschappen op één of andere manier te betrekken bij de inspectie op de Franstalige scholen in de faciliteitengemeenten. Het ware raadzaam dat de ministers van Onderwijs tijdens de looptijd van het belangenconflict alsnog tot een akkoord zouden kunnen komen.»

De heer Cheron vraagt om, naast de juridische, institutionele en politieke benadering van het probleem, ook de pedagogische benadering niet uit het oog te verliezen.

Vanuit juridisch oogpunt, stelt spreker zich vragen over de grondwettelijkheid van het Vlaamse voorstel van interpretatief decreet. Hij vindt een decreet dat de bevoegdheidsverdeling en de Grondwet interpreteert maar vreemd.

Vanuit politiek oogpunt vindt de heer Cheron het geen goed idee om dit dossier samen te voegen met andere communautaire dossiers. Het probleem van de onderwijsinspectie is een bijzonder probleem.

De pedagogische benadering primeert. Alle gemeenschappen dienen hetzelfde doel te bereiken : het

bilité d'y livrer un enseignement en français selon les normes de la Communauté française, ne peuvent être contestés. S'il est possible, via un accord de coopération, de faire en sorte que les enfants qui fréquentent ces écoles puissent, au terme de leurs études, entrer sans difficulté dans l'enseignement secondaire en français et en néerlandais, c'est une possibilité qu'il faut envisager. Mais c'est d'un commun accord que ces solutions doivent être recherchées.

M. Vankrunkelsven déclare que son groupe peut souscrire à ce qui a déjà été dit pour la défense du point de vue du Parlement flamand. L'orateur déplore toutefois de devoir constater que les parlements mènent en l'espèce un combat là où le pouvoir exécutif est resté en défaut. Il est évident que la Communauté flamande doit pouvoir, d'une manière ou d'une autre, exercer un contrôle sur les écoles francophones qu'elle finance. C'est la logique même. Par ailleurs, *M. Vankrunkelsven* peut également comprendre le point de vue du Parlement de la Communauté française, qui estime que, s'agissant d'écoles francophones, la Communauté française exerce aussi un certain contrôle. Dès lors, la solution la plus logique serait que les ministres de l'Enseignement de la Communauté flamande et de la Communauté française parviennent à mettre sur la table et à mettre en œuvre une forme adaptée d'inspection. Un constat d'échec des ministres s'impose néanmoins aux yeux de l'intervenant. D'où la démarche du Parlement flamand. *M. Vankrunkelsven* propose d'inclure la phrase suivante dans une éventuelle proposition d'avis motivé du Sénat :

«Le Sénat déplore que les ministres de l'Enseignement des Communautés flamande et française ne parviennent pas à associer d'une manière ou d'une autre les deux communautés à l'inspection des écoles francophones des communes à facilités. Il serait opportun que les ministres de l'Enseignement puissent encore parvenir à un accord avant l'expiration du délai relatif au conflit d'intérêts.»

Outre l'approche juridique, institutionnelle et politique du problème, *M. Cheron* demande de ne pas négliger l'approche pédagogique.

Du point de vue juridique, l'intervenant se pose des questions sur la constitutionnalité de la proposition de décret interprétatif flamand. Un décret qui interprète des répartitions de compétences, qui interprète la Constitution, lui paraît étrange.

Du point de vue politique, *M. Cheron* n'est pas favorable à l'idée de mélanger ce dossier avec d'autres dossiers communautaires. Le problème de l'inspection scolaire est de nature particulière.

Le plus important est l'approche pédagogique. Toutes les communautés doivent atteindre le même

gaat erom ons onderwijssysteem efficiënter te maken en de onrechtvaardigheid in het systeem te bestrijden. Er moet een verband worden gelegd tussen de efficiëntie van het systeem en de strijd tegen de ongelijkheid. Gelukkig is de school een essentieel instrument in de strijd tegen de sociale ongelijkheid. De heer Cheron hoopt dat het probleem vanuit deze hoek kan worden bekeken. Het spreekt vanzelf dat die 2 000 tot 3 000 leerlingen in de faciliteitengemeenten gesubsidieerd onderwijs genieten en dat er pedagogisch toezicht moet zijn op dit onderwijs.

De heer Cheron pleit er ook voor dat de twee ministers van Onderwijs, van de Vlaamse en de Franse Gemeenschap, elkaar zo snel mogelijk ontmoeten. Ze zouden ernaar moeten streven een samenwerkingsakkoord te sluiten en kijken of dit akkoord kan worden gebaseerd op de « eindtermen en ontwikkelingsdoelen » en de « basisvaardigheden ». De uitvoerende macht zou zo haar taak volbrengen, wat het parlement in staat moet stellen wetgevend op te treden door middel van interpretatieve decreten. Op die manier zou men niet tegen een wens ingaan die de ministers van Onderwijs op een gegeven moment koesterden, maar die jammer genoeg nergens toe heeft geleid. Er moet een pedagogische oplossing worden gevonden die rekening houdt met de volledige studeerperiode van de leerlingen en in het bijzonder met de overstap naar het secundair onderwijs, zowel in Vlaanderen als in Brussel en Wallonië. Zo blijft de vrije keuze van deze leerlingen en hun ouders gewaarborgd.

De heer Lambert verduidelijkt dat, zoals de heer Cheron, de pedagogische benadering, namelijk hoe zal men ervoor zorgen dat diegenen die het onderwijs genieten, een opleiding krijgen die hen uiteindelijk klaarstoomt om in een samenleving goed te kunnen functioneren, hem ook het meest bekommert. De Vlaamse Gemeenschap heeft daarvoor een decreet gestemd en eindtermen en ontwikkelingsdoelen vastgelegd. Deze eindtermen zijn vanzelfsprekend niet zomaar uit de lucht gegrepen. Zij zijn op pedagogische leest geschoeid en zorgen ervoor dat diegenen die afstuderen aan een basisschool in Vlaanderen, zonder problemen voortgezet onderwijs kunnen gaan genieten. Uiteraard heeft men daarbij rekening gehouden met het feit dat een kind dat in Vlaanderen school loopt, eventueel de overstap maakt naar een school in een ander land en bijgevolg ook onderwijs zal genieten in een andere taal. Ongetwijfeld kent de Franse Gemeenschap een gelijkaardig systeem.

Het zou dan ook absurd zijn dat de Vlaamse regelgeving zou beletten dat het Franstalig onderwijs in de faciliteitengemeenten doorstroming mogelijk zou maken naar het voortgezet Franstalig onderwijs in Brussel of in Wallonië. Moest dit het geval zijn, dan zou de heer Lambert mee actie voeren met de Franstaligen. Dit is echter niet het geval. Het Vlaamse decreet basisonderwijs is evenwichtig en bij zijn weten is er door de Franstaligen nooit enig probleem

but : notamment rechercher plus d'efficacité dans notre système d'enseignement et lutter contre les inéquités de ce système. Il faut faire un lien entre l'efficacité du système et la lutte contre les inégalités. L'école est, heureusement, un outil crucial pour lutter contre les inégalités sociales. M. Cheron espère que le problème peut être abordé sous cet angle. Il est évident que ces 2 000 à 3 000 élèves dans les communes à facilités suivent un enseignement subventionné et que cet enseignement doit être contrôlé pédagogiquement.

M. Cheron plaide aussi pour que les deux ministres de l'Enseignement de la Communauté flamande et de la Communauté française se rencontrent le plus vite possible et qu'ils essaient de conclure un accord de coopération et voient s'il n'y a pas moyen, à partir des textes sur les « objectifs finaux et les objectifs de développement » et les « socles de compétences », de trouver un accord. L'exécutif remplissant ainsi sa tâche, permettrait aux parlements de légiférer via des décrets interprétatifs. On ne dérogerait ainsi pas à une volonté qui a été à un moment donné celle des ministres de l'Enseignement, mais qui n'a, malheureusement, pas abouti. Il faut trouver une solution pédagogique en voyant l'entièreté du cursus des élèves et, en particulier, le saut vers l'enseignement secondaire, soit en Flandre, soit à Bruxelles, soit en Wallonie. Ainsi, le libre choix de ces élèves et leurs parents sera garanti.

M. Lambert précise, qu'à l'instar de M. Cheron, sa principale préoccupation est l'approche pédagogique : comment faire pour que les bénéficiaires de l'enseignement reçoivent une formation qui, en définitive, les préparera à s'intégrer parfaitement dans une collectivité ? C'est dans ce but que la Communauté flamande a voté un décret et établi des objectifs finaux et des objectifs de développement. Ces objectifs finaux ne sont bien évidemment pas fantaisistes. Ils revêtent un caractère pédagogique et permettent à ceux qui ont terminé leurs études primaires en Flandre de fréquenter sans difficultés l'enseignement secondaire. À cet égard, on a bien entendu tenu compte du fait qu'un enfant scolarisé en Flandre pourra éventuellement poursuivre ses études à l'étranger et bénéficier, en conséquence, d'un enseignement dans une autre langue. La Communauté française connaît certainement un système semblable.

Il serait dès lors absurde que la réglementation flamande empêche que l'enseignement francophone dans les communes à facilités permette le passage à l'enseignement secondaire francophone à Bruxelles ou en Wallonie. Si ce devait être le cas, M. Lambert se rallierait à l'action des francophones. Il n'en est cependant pas ainsi. Le décret flamand relatif à l'enseignement fondamental est équilibré et, à sa connaissance, les francophones n'ont jamais émis

opgeworpen ten aanzien van dit decreet. Er zou een belangenconflict kunnen zijn op het ogenblik dat men in het decreet tot bekrachtiging van de eindtermen en ontwikkelingsdoelen voor het basisonderwijs van 1995 zodanige bepalingen zou opnemen dat het niet mogelijk zou zijn om te voldoen aan de bepalingen van de wet van 30 juli 1963 houdende taalregeling in het onderwijs. Stel dat de Vlaamse eindtermen — wat niet het geval is — zo zouden zijn geformuleerd dat ze strijdig worden met de grondwettelijke bepalingen van het taalregime in de faciliteitengemeenten, dan zouden de Franstaligen terecht inroepen dat hun belangen worden geschaad.

Op de tussenkomst van de heer Delpérée, repliceert de heer Lambert dat de discussie geen discussie is over een interpretatief decreet van het grondwettelijke principe, maar dat het een interpretatief decreet van het Vlaams decreet basisonderwijs van 1997 betreft. Het gaat niet om een conflict tussen de artikelen 127 en 129 van de Grondwet, maar om twee grondwettelijke bepalingen die nergens in conflict komen met elkaar. Sedert 1988 is de volheid van bevoegdheid inzake onderwijs — op enkele zeer beperkte uitzonderingen na — overgedragen aan de gemeenschappen. Één van de beperkingen vormt het taalregime in de faciliteitengemeenten, overeenkomstig artikel 6 van de wet van 30 juli 1963.

De heer Delpérée wil dan wel weten welke bepaling in de Grondwet de mogelijkheid creëert om Frans-talige scholen op te richten in het Nederlandse taalgebied. Als men ervan uitgaat dat artikel 127 van de Grondwet de Vlaamse Gemeenschap de volheid van bevoegdheid toekent inzake onderwijs in het Nederlandse taalgebied, met inbegrip van de faciliteitengemeenten, is het niet meer toegestaan hier Frans-talig onderwijs te organiseren, tenzij men rekening houdt met artikel 129 van de Grondwet, dat betrekking heeft op de bevoegdheden van de gemeenschappen wat het gebruik van de talen betreft.

De heer Lambert repliceert dat artikel 127 van de Grondwet de basis vormt voor het optreden van het Vlaams Parlement, terwijl artikel 129 die bevoegdheid beperkt, in die zin dat het specifiek taalregime in de faciliteitengemeenten moet worden geëerbiedigd. Er bestaat dus geen conflict tussen de artikelen 127 en 129. Integendeel, artikel 129 zou kunnen worden opgevat als een interpretatieve bepaling van artikel 127. Het Vlaams Parlement heeft dus geenszins de bedoeling om artikel 129 te ontkennen. Getuige daarvan het feit dat de Vlaamse Gemeenschap het Franstalig onderwijs in de rand financiert.

De Vlaamse Gemeenschap heeft de bevoegdheid om onderwijs te organiseren. Zij vult die bevoegdheid volledig in door bijvoorbeeld de eindtermen vast te stellen. Onder welbepaalde voorwaarden is zij ook verplicht om in de faciliteitengemeenten onderwijs in

aucune objection à son encontre. Il pourrait y avoir un conflit d'intérêts si l'on insérait dans le décret de 1995 confirmant les objectifs finaux et les objectifs de développement pour l'enseignement fondamental des dispositions qui ne permettraient pas de se conformer à la loi du 30 juillet 1963 concernant le régime linguistique dans l'enseignement. Si les objectifs finaux formulés par les Flamands étaient de nature à enfreindre les dispositions constitutionnelles relatives au régime linguistique dans les communes à facilités, — quod non — c'est à juste titre que les francophones pourraient invoquer une atteinte à leurs intérêts.

M. Lambert réagit à l'intervention de M. Delpérée en répliquant que la discussion ne porte pas sur un décret interprétatif du principe constitutionnel mais qu'il s'agit d'un décret interprétatif du décret flamand de 1997 relatif à l'enseignement fondamental. Il ne s'agit pas d'un conflit entre les articles 127 et 129 de la Constitution mais de deux dispositions constitutionnelles qui ne se contredisent aucunement. La plénitude de compétences en matière d'enseignement, sauf quelques exceptions très limitées, a été transférée aux communautés en 1988. Le régime linguistique dans les communes à facilités constitue une des limitations conformément à l'article 6 de la loi du 30 juillet 1963.

M. Delpérée souhaite alors savoir quelle disposition de la Constitution permet de créer des écoles francophones dans la région de langue néerlandaise. Si l'on considère que l'article 127 de la Constitution accorde à la Communauté flamande une compétence générale et absolue en matière d'enseignement dans la région de langue néerlandaise, y compris dans les communes à facilités, il n'est plus permis d'y organiser un enseignement en français, à moins que l'on tienne compte de l'article 129 de la Constitution relatif aux compétences des communautés en matière d'emploi des langues.

M. Lambert déclare que l'action du Parlement flamand se fonde sur l'article 127 de la Constitution, mais que l'article 129 limite la compétence qui y est prévue, dès lors qu'il stipule qu'il convient de respecter le régime linguistique spécifique appliqué dans les communes à facilités. Il n'y a donc pas de conflit entre les articles 127 et 129. Au contraire, l'article 129 pourrait être considéré comme une disposition interprétative de l'article 127. Le Parlement flamand n'a donc nullement l'intention de remettre en question l'article 129. En témoigne le fait que la Communauté flamande finance l'enseignement de langue française dans la périphérie.

La Communauté flamande est habilitée à organiser l'enseignement. Elle assume pleinement cette compétence, notamment en fixant les objectifs finaux. Dans des conditions bien définies, elle doit également organiser un enseignement en langue française dans

het Frans te organiseren. Maar nergens wordt bepaald dat dat onderwijs niet aan de in het Nederlandse taalgebied geldende eindtermen moet voldoen. Men moet bijgevolg de consequenties dragen van de in de Grondwet ingeschreven verplichtingen, in samenhang gelezen met het territorialiteitsbeginsel. Zij houden in dat de controle van het onderwijs in de Franstalige scholen in de faciliteitengemeenten dient te worden uitgevoerd door de onderwijsinspectie van de Vlaamse Gemeenschap. Het spreekt vanzelf dat de leden van die inspectie dan wel de Franse taal perfect begrijpen.

De onderwijsbevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap gaat natuurlijk niet zo ver dat ze de eindtermen zo mag formuleren dat ze het Franstalig onderwijs in de faciliteitengemeenten onmogelijk zouden maken. Dat zou neerkomen op een schending van de Grondwet. In dat geval zou spreker begrijpen dat het Parlement van de Franse Gemeenschap een belangenconflict aanvoert. Maar die hypothese is hier totaal niet aan de orde.

Het onderhavige voorstel van decreet is dus niets meer dan de invulling en de uitvoering van de door de Grondwet aan de gemeenschappen verleende onderwijsbevoegdheid. Bijgevolg is er geen grond voor een belangenconflict.

Het valt overigens te betreuren dat de beide gemeenschapsministers van Onderwijs er over de jaren heen niet in geslaagd zijn om een akkoord over deze kwestie te sluiten. De enige oplossing die in dat verband moet worden nagestreefd, is van louter pedagogische aard. Er moet namelijk voor gezorgd worden dat de doorstroming van de leerlingen uit het Franstalig onderwijs gewaarborgd blijft en er zich geen educatief-pedagogisch probleem stelt.

Indien het voorstel van Vlaamse decreet wordt geblokkeerd en er geen voldoende pedagogische controle kan worden uitgeoefend op het Franstalig onderwijs in de rand volgens het in Vlaanderen geldende leerplan, dan dreigen de leerlingen uit dat onderwijs daarvan de dupe te worden. Hun diploma zou als het ware bijna kaduuk worden omdat het hun verstrekte onderwijs niet gecontroleerd wordt volgens de ter plaatse geldende regelgeving. Indien die kinderen verhuizen naar een ander land en moeten bewijzen dat ze naar behoren aan hun leerplicht hebben voldaan, dan zouden er wel eens problemen kunnen rijzen.

De Vlaamse Gemeenschap heeft dus de verplichting om het Franstalig onderwijs in de rand te controleren. Het voorstel van Vlaams decreet houdt bijgevolg geen enkele benadeling in van de Franse Gemeenschap. Indien er voor het conflict toch naar een oplossing moet worden gezocht, dan kan die volgens spreker uitsluitend pedagogische afspraken behelzen, zonder

les communes à facilités. Toutefois, il n'est précisé nulle part que cet enseignement ne doit pas satisfaire aux objectifs finaux en vigueur dans la région de langue néerlandaise. Il faut donc supporter les conséquences des obligations inscrites dans la Constitution, lues en corrélation avec le principe de territorialité. Celles-ci impliquent que l'enseignement prodigué dans les écoles de langue française des communes à facilités doit être contrôlé par l'inspection pédagogique de la Communauté flamande. Il va de soi que les membres de cette inspection maîtrisent la langue française à la perfection.

La Communauté flamande ne dispose évidemment pas d'une compétence en matière d'enseignement si large qu'elle lui permettrait de formuler des objectifs finaux de manière à rendre impossible l'enseignement en langue française dans les communes à facilités. Cela reviendrait à violer la Constitution. Si tel était le cas, l'intervenant comprendrait que le Parlement de la Communauté française soulève un conflit d'intérêts, mais il n'est absolument pas question de cela ici.

La proposition de décret en question ne fait donc rien de plus que préciser et mettre en œuvre la compétence en matière d'enseignement que la Constitution octroie aux communautés. Par conséquent, le conflit d'intérêts est sans fondement.

Au demeurant, il y a lieu de déplorer que les deux ministres communautaires de l'Enseignement ne soient pas parvenus, durant toutes ces années, à conclure un accord en la matière. La seule solution à chercher dans ce domaine est d'ordre purement pédagogique. En effet, il faut veiller à garantir le passage à un cycle supérieur des élèves issus de l'enseignement en langue française et à éviter les problèmes d'ordre éducatif et pédagogique.

Si la proposition de décret flamand est bloquée et qu'il est impossible d'exercer un contrôle pédagogique suffisant sur l'enseignement en langue française dans la périphérie conformément au programme d'études flamand, les élèves issus de cet enseignement risquent d'être les dindons de la farce. Leur diplôme deviendrait alors pour ainsi dire caduc, car l'enseignement qu'ils ont reçu n'est pas contrôlé selon la réglementation en vigueur dans la région concernée. Des problèmes pourraient se poser si ces enfants venaient à déménager dans un autre pays et devaient prouver qu'ils ont satisfait comme il se doit à l'obligation scolaire.

La Communauté flamande a donc l'obligation de contrôler l'enseignement de langue française dans la périphérie. Dans cette optique, la proposition de décret flamand ne porte nullement préjudice à la Communauté française. S'il faut malgré tout chercher une solution au conflit, celle-ci peut uniquement se limiter, selon l'intervenant, à des accords d'ordre pédagogique,

dat over de interpretatie van de artikelen 127 en 129 van de Grondwet moet worden gehandeld.

De heer Moureaux is van oordeel dat de stelling van de heer Lambert dat artikel 127 van de Grondwet de bevoegdheid verstrekt aan de Vlaamse Gemeenschap ten aanzien van de Franstalige scholen in de faciliteitengemeenten, zeer gevaarlijk is. Dit zou immers betekenen dat de Vlaamse Gemeenschap volledig autonoom zou kunnen beslissen over het al of niet voortbestaan van die scholen.

Spreeker verklaart zich te kunnen vinden in de analyse en conclusie van het probleem door collega Cheron. Er is misschien een oplossing mogelijk waarbij men de bekommernis van de Franse Gemeenschap om het pedagogisch toezicht op deze scholen en de bekommernis van de Vlaamse Gemeenschap als subsidiërende overheid met elkaar zou verzoenen.

Mevrouw Defraigne merkt op dat het voorliggend belangenconflict de zoveelste schermutseling vormt in wat veel weg heeft van een stellingenoorlog die, zoals het er naar uitziet, van lange duur zal zijn.

Zij stelt de methode aan de kaak die het Vlaams Parlement heeft gebruikt, namelijk die van het interpretatieve decreet. Niets verhindert dan ook de tegenpartij hetzelfde middel aan te wenden.

Vanuit juridisch oogpunt stelt spreekster vast dat de Raad van State op eieren loopt en zich rehabiliteert met het argument dat het voorstel van decreet een constitutioneel probleem doet rijzen en dat het de taak is van het Grondwettelijk Hof dit probleem op te lossen.

Waarom zou de Senaat dit denkspoor niet kunnen volgen in zijn advies en met andere woorden het belangenconflict herkwalficeren als bevoegdheidsconflict? Als het gaat om een bevoegdheidsconflict, zoals de Raad van State opmerkt, dan zou het dossier tegelijk moeten worden voorgelegd aan het overlegcomité dat zijn rol ten volle zou kunnen spelen. Op die manier zou een lastige zaak van de baan zijn vanuit strikt juridisch oogpunt. Maar gaat het wel om een juridische kwestie? Dit kan bijkomstig lijken vergeleken bij het soort guerrillaoorlog die door de Vlaamse Gemeenschap gevoerd wordt met betrekking tot de afschaffing van de faciliteiten. Bovendien wijst mevrouw Defraigne op een daarmee samenhangend probleem: de talenkwestie in onderwijsaangelegenheden. De Belgische Staat heeft nooit rekening gehouden met een arrest van het Europees Hof van de rechten van de mens. In dat arrest werd gewezen op het probleem van de toegang tot het onderwijs en op het probleem van het statuut van de leerkrachten in de Franstalige scholen van de faciliteitengemeenten dat verschilt van dat van de andere leerkrachten in Vlaanderen. De verschillende interpretatie van de Vlaamse regering en van de regering van de Franse Gemeenschap is onrustwekkend.

sans qu'il faille débattre de l'interprétation des articles 127 et 129 de la Constitution.

M. Moureaux estime que M. Lambert adopte un point de vue très dangereux lorsqu'il affirme que l'article 127 de la Constitution octroie à la Communauté flamande la compétence pour les écoles francophones situées dans les communes à facilités. En effet, cela signifierait que la Communauté flamande pourrait décider, de manière entièrement autonome, de la survie ou de la disparition de ces écoles .

L'intervenant déclare adhérer à l'analyse du problème et à la conclusion présentées par M. Cheron. Il existe peut-être une solution qui permettrait de concilier la préoccupation de la Communauté française en matière de contrôle pédagogique de ces écoles et l'inquiétude de la Communauté flamande en tant que pouvoir subsidiant.

Mme Defraigne fait observer que le conflit d'intérêts à l'examen constitue une énième escarmouche dans ce qui s'apparente à une guerre de tranchées qui s'annonce longue.

Elle stigmatise la méthode empruntée par le Parlement flamand en ayant recours à celle du décret interprétatif. Rien n'empêche alors le camp d'en face d'utiliser le même moyen.

D'un point de vue juridique, l'intervenante constate que le Conseil d'État marche sur des oeufs et se dédouane par l'argument que la proposition de décret pose un problème de constitutionnalité et qu'il appartient à la Cour constitutionnelle de le résoudre.

Pourquoi le Sénat ne pourrait-il pas suivre cette piste dans son avis, c'est-à-dire, requalifier le conflit d'intérêts en conflit de compétence? En même temps, s'il s'agit d'un conflit de compétence, comme le relève le Conseil d'État, le dossier devrait être soumis au Comité de concertation, qui pourrait être pleinement investi de sa mission. Ce serait la façon de sortir l'épine du pied d'un point de vue strictement juridique. Mais la question est-elle juridique? Ceci peut paraître accessoire par rapport à l'espèce de guerrilla qui est livrée par la Communauté flamande en vue de la suppression des facilités. En plus, Mme Defraigne signale un problème parallèle à celui-ci: la question des langues en matière d'enseignement. Un arrêt de la Cour européenne des droits de l'homme n'a jamais été suivi par l'État belge. Dans cet arrêt a été évoqué le problème d'accès à l'enseignement et le problème de la divergence du statut des enseignants dans les écoles francophones des communes à facilités par rapport à celui des autres enseignants en Flandre. La divergence d'interprétation entre le gouvernement flamand et le gouvernement de la Communauté française est inquiétante.

Men heeft het over pedagogie en pedagogische inspectie. Mevrouw Defraigne vestigt de aandacht op de rol die de Franse Gemeenschap op dit gebied moet spelen. Het probleem van de onderwijsinspectie in de Franse Gemeenschap is gerezen na een bestuursvacuüm in het laatste trimester van 2007. Het nieuwe decreet van de Franse Gemeenschap over de onderwijsinspectie moest in september 2007 ten uitvoer worden gelegd. Dat betekende dat pedagogische teams vanaf die datum operationeel moesten zijn. Het is gebleken dat dit niet zo was tijdens het vierde trimester van 2007. Precies in die periode, namelijk op 7 november 2007, heeft in de Kamercommissie de stemming plaatsgehad over de wetsvoorstellen tot splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde. Doordat er geen nieuwe pedagogische teams waren ter vervanging van de oude, werden de Franstalige scholen van de rand geconfronteerd met een bestuursvacuüm dat misschien te wijten is aan tekortkomingen in de Franse Gemeenschap. Daar het toeval in de politiek niet bestaat, heeft spreekster de indruk dat de Vlaamse Gemeenschap in die woelige politieke context van de gelegenheid gebruik heeft gemaakt om de faciliteiten af te bouwen. Hoe kan men anders uitleggen dat de Vlaamse Gemeenschap het dossier van de inspectie van de Franstalige scholen in de rand heeft opgerakeld?

Mevrouw Defraigne besluit en onderstreept dat tussen de ministers van Onderwijs van de twee gemeenschappen overleg zou moeten plaatshebben. De bal ligt nu in hun kamp. Misschien heeft de nieuwe minister van Onderwijs van de Franse Gemeenschap meer zin en enthousiasme dan zijn voorganger om met zijn Vlaamse tegenhanger te dialogeren. Die diplomatische oplossing verdient in ieder geval een kans.

De heer Ide verklaart dat Vlaanderen best trots mag zijn op zijn onderwijs, dat internationaal hoog aangeschreven staat.

Zijns inziens moet de commissie zich over het pedagogisch aspect van de zaak beraden en niet over de taal. Uitgangspunt van het voorstel van decreet is de kwaliteitsborging van het onderwijs. Dat impliceert een pedagogische inspectie en geen taalinspectie, zoals de tegenstanders aanvoeren. De onderwijsinspectie is, in tegenstelling tot wat sommigen ook mogen denken, geen pesterij, maar een middel om de kwaliteit van het onderwijs te waarborgen, ook in de Franstalige scholen op Vlaams grondgebied, en dat los van de taalkwestie. De Vlaamse Gemeenschap is het bijgevolg aan zichzelf verplicht om daarin haar verantwoordelijkheid op te nemen.

De heer Van Hauthem verklaart geen enkele tegenstrijdigheid te zien tussen de tekst van artikel 127 van de Grondwet en de tekst van artikel 129 van de Grondwet. Beide artikelen staan op voet van gelijk-

On parle de pédagogie et d'inspection pédagogique. Mme Defraigne attire l'attention sur le rôle que doit jouer la Communauté française dans ce domaine. Le problème de l'inspection scolaire dans la Communauté française a surgi à la suite d'un vide du pouvoir administratif au dernier trimestre de 2007. En fait, le nouveau décret de la Communauté française sur l'inspection scolaire devait être mis en œuvre en septembre 2007. Cela signifiait que des équipes pédagogiques devaient être opérationnelles à partir de cette date. Ceci s'est avéré ne pas être le cas pendant le quatrième trimestre de 2007. C'est précisément dans cette période, à savoir le 7 novembre 2007, qu'est intervenu le vote en commission de la Chambre des propositions de loi visant à scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde. En l'absence de nouvelles équipes pédagogiques et vu le départ des anciennes équipes, les écoles francophones de la périphérie ont été confrontées à un vide administratif peut-être dû à des carences au sein de la Communauté française. Comme le hasard n'existe pas en politique, l'intervenante a le sentiment que la Communauté flamande a saisi la balle au bond dans ce contexte politique agité afin de tailler des croupières aux facilités. Sinon, comment expliquer que la Communauté flamande se soit saisie du dossier de l'inspection des écoles francophones dans la périphérie?

Mme Defraigne conclut en soulignant qu'une concertation entre les ministres de l'Enseignement des deux communautés devrait avoir lieu. La balle se trouve maintenant dans leur camp. Peut-être le nouveau ministre de l'Enseignement de la Communauté française aurait-il plus de cœur et d'élan que son prédécesseur pour dialoguer avec son homologue flamand. Cette solution de diplomatie mérite en tout cas d'être poursuivie.

M. Ide déclare que la Flandre peut être fière de son enseignement, qui est très bien coté au niveau international.

Il est d'avis que la commission doit s'intéresser à l'aspect pédagogique du dossier plutôt qu'à la question linguistique. L'objectif premier de la proposition de décret est de garantir la qualité de l'enseignement. Cela implique une inspection pédagogique et non pas linguistique, comme l'invoquent les opposants. Contrairement à ce que d'aucuns pensent, l'inspection de l'enseignement ne cherche pas à empoisonner la vie des enseignants, mais elle est un moyen de garantir la qualité de l'enseignement, y compris dans les écoles francophones situées sur le territoire flamand, et ce indépendamment de la question linguistique. La Communauté flamande se doit donc de prendre ses responsabilités en la matière.

M. Van Hauthem ne voit aucune contradiction entre le texte de l'article 127 de la Constitution et celui de l'article 129. Ces deux articles sont sur un pied d'égalité. L'article 127 de la Constitution est clair:

heid. Artikel 127 van de Grondwet is duidelijk: de gemeenschappen zijn bevoegd voor het onderwijs in hun respectievelijke taalgebieden. Artikel 129 van de Grondwet bepaalt dat de gemeenschappen het taalgebruik in het onderwijs kunnen regelen, behalve in de zes faciliteitengemeenten. Voor deze gemeenten blijft de taalwetgeving immers federaal en moet geregeld worden bij een bijzondere meerderheidswet. Maar de organisatie van het onderwijs, inclusief het pedagogisch aspect, is een bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap ten aanzien van alle scholen die zich in het Nederlandse taalgebied bevinden, dus ook de Franstalige scholen in de faciliteitengemeenten.

Spreeker wijst er bovendien op dat er nog andere Franstalige scholen bestaan in het Nederlandse taalgebied: zo is er in Ronse een Franstalige afdeling in een basisschool, dat aangesloten is bij een Vlaams Centrum voor Leerlingenbegeleiding; in De Haan bestaan er een aantal kleine Franstalige basisscholen en een Franstalige secundaire afdeling voor het buitengewoon onderwijs, die verbonden zijn aan het Zeepreventorium. Voor een volledige inventaris verwijst spreker naar de toelichting bij het voorstel van decreet houdende interpretatie van de artikelen 44, 44bis en 62, § 1, 7^o, 9^o en 10^o, van het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997. (Stuk Vlaams Parlement, 2006-2007, nr. 1163/1, blz.6-10)

Door de Franstaligen wordt er steeds verwezen naar de bijzondere wet van 21 juli 1971. Het klopt inderdaad dat er een conflict bestaat tussen artikel 5 (1) van de bijzondere wet van 21 juli 1971 en artikel 127 van de Grondwet. Als men twee wettelijke bepalingen heeft die elkaar eventueel tegenspreken, dan moet toch wel de hoogste norm gelden, en dat is artikel 127 van de Grondwet, dat heel het onderwijs exclusief toevertrouwt aan de gemeenschappen op het territorium van hun taalgebied.

Wat de oproep betreft om de ministers van Onderwijs van de beide gemeenschappen bijeen te brengen, wijst de heer Van Hauthem erop dat een dergelijk overleg zinloos is zolang de Franse Gemeenschap vasthoudt aan haar uitgangspunt dat de protocollen en de bijzondere wet van 21 juli 1971 nog steeds van toepassing zijn.

(1) « Art. 5. Overminderd de territoriale bevoegdheid van elke cultuurraad blijven gehandhaafd de praktische uitvoeringsmaatregelen inzake onderwijs die de ministers van Nationale Opvoeding tot 31 december 1970 in onderlinge overeenstemming hebben genomen ten behoeve van de inwoners van de zes randgemeenten en van de taalgrensgemeenten, die niet de taal van het taalgebied gebruiken, evenals de feitelijke toestanden welke op dezelfde datum in die gemeenten bestonden op cultuurgebied. Die maatregelen en toestanden kunnen niet worden gewijzigd dan met instemming van de twee cultuurraden. Ieder voorstel om zodanige wijziging aan te brengen, wordt vooraf aan de verenigde commissies voor samenwerking voorgelegd. »

chaque communauté est compétente en matière d'enseignement dans sa propre région linguistique. L'article 129 de la Constitution prévoit que les communautés peuvent régler le régime linguistique de l'enseignement, sauf dans les six communes à facilités. Dans ces communes, la législation linguistique reste en effet du ressort du fédéral et elle doit être réglée par une loi spéciale, adoptée à une majorité spéciale. Mais l'organisation de l'enseignement, y compris l'aspect pédagogique, est une compétence qui relève de la Communauté flamande et qui s'étend à toutes les écoles implantées dans la région de langue néerlandaise, ce qui inclut donc les écoles francophones des communes à facilités.

L'intervenant souligne en outre que d'autres écoles francophones sont implantées en région de langue néerlandaise: ainsi, l'école primaire de Renaix dispose d'une section francophone rattachée à un centre flamand de guidance des élèves, et la commune de De Haan compte plusieurs petites écoles primaires francophones et une section secondaire francophone d'enseignement spécial, qui sont rattachées au Zeepreventorium. Pour un inventaire complet, l'intervenant renvoie à l'exposé des motifs de la proposition de décret relatif à l'interprétation des articles 44, 44bis et 62, § 1^{er}, 7^o, 9^o et 10^o, du décret relatif à l'enseignement fondamental du 25 février 1997 (doc. Parlement flamand, 2006-2007, n^o 1163/1, pp. 6-10).

Les francophones font toujours référence à la loi spéciale du 21 juillet 1971. Il est exact qu'il y a un conflit entre l'article 5 (1) de la loi spéciale du 21 juillet 1971 et l'article 127 de la Constitution. En cas de contradiction entre deux dispositions légales, il faut de toute façon appliquer la norme la plus élevée, qui est en l'espèce l'article 127 de la Constitution, lequel confie de manière exclusive aux communautés tout ce qui concerne l'enseignement organisé sur le territoire de leur région linguistique.

En ce qui concerne l'appel lancé en vue de réunir les ministres de l'Enseignement des deux communautés, M. Van Hauthem souligne qu'une telle concertation n'a aucun sens tant que la Communauté française continue à partir du postulat que les protocoles et la loi spéciale du 21 juillet 1971 sont toujours d'application.

(1) « Art. 5. Sans préjudice de la compétence territoriale de chaque conseil culturel, sont maintenues les mesures d'exécution pratiques en matière d'enseignement, prises d'un commun accord entre les ministres de l'Éducation nationale jusqu'au 31 décembre 1970 au profit des habitants des six communes périphériques et des communes de la frontière linguistique, qui n'emploient pas la langue de la région linguistique, ainsi que les situations de fait existant en matière culturelle à la même date dans ces communes. Ces mesures et situations ne peuvent être modifiées que du consentement des deux conseils culturels. Toute proposition tendant à une telle modification est au préalable soumise aux commissions réunies de coopération. »

De heer Cheron heeft volgens de spreker gelijk waar hij zegt dat het onderwijs de plaats bij uitstek is om aan iedereen dezelfde kansen te garanderen. De Vlaamse Gemeenschap heeft, met het oog hierop een «Gelijke Onderwijskansendecreet» aangenomen, waardoor middelen worden voorzien voor scholen waar men vaststelt dat er leerlingen zich in een specifieke sociaal-economische situatie bevinden en die het daardoor moeilijker hebben. De scholen krijgen voor deze leerlingen extra financiële ondersteuning. Welnu, de Franstalige scholen in de zes faciliteitengemeenten weigeren deze aanvullende GOK-lestijden.

De heer Monfils heeft het gevoel dat het hier gaat om een gecoördineerd offensief. Waarom zijn er jaren geen problemen geweest en is de situatie nu plots onhoudbaar? Volgens hem neemt Vlaanderen over bepaalde communautaire kwesties een veel harder standpunt in. Hoe wil men de Franstaligen doen geloven dat het om een juridisch, technisch en logisch standpunt gaat, terwijl het Vlaams Parlement — plots — een unilaterale beslissing neemt die door de Franstaligen onweerlegbaar wordt aanvoeld als een zoveelste schending van hun rechten en het afbouwen van de bestaande situatie?

Spreker stelt vast dat de Vlaamse commissieleden zich niet uitspreken over het voorstel van advies om de ministers van Onderwijs van de twee gemeenschappen te vragen om het eens te worden over het pedagogisch project van de betrokken scholen. Hij gelooft niet in de pedagogische beweegredenen van de Vlamingen. Hij stelt vast dat de Vlamingen niet naar een oplossing willen zoeken.

Mevrouw Van Ermen is van oordeel dat een school een organisatie is, net zoals een onderneming. Als een ondernemer de productie betaalt en aan het eindproduct zijn kwaliteitslabel moet geven, is het nogal logisch dat hij de inspectie doet. Anders zou hij nog in gebreke kunnen worden gesteld.

*
* *

In aansluiting op de vraag van *de heer Van Den Driessche* of de Vlaamse en de Franse gemeenschapsministers van Onderwijs elkaar, na de commissievergadering van 10 april 2008, hebben gesproken, wenst *de heer Lambert* van zijn kant bevestiging van een recent krantenbericht als zou de heer Christian Dupont, de Franse gemeenschapsminister van Onderwijs, de bestaande situatie wensen te bestendigen.

L'intervenant pense que M. Cheron a raison de dire que l'enseignement est l'endroit par excellence où il faut garantir les mêmes chances à chacun. C'est d'ailleurs dans ce but que la Communauté flamande a adopté un décret relatif à l'égalité des chances en matière d'enseignement, qui met des moyens à la disposition des écoles constatant que certains de leurs élèves se trouvent dans une situation socioéconomique spécifique et connaissent de ce fait davantage de difficultés. Ces écoles reçoivent pour ces élèves un soutien financier supplémentaire. Or, les écoles francophones des six communes à facilités refusent ces heures de cours supplémentaires offertes dans le cadre du décret relatif à l'égalité des chances en matière d'enseignement

M. Monfils a le sentiment qu'on se retrouve dans la poursuite d'une offensive coordonnée. Pourquoi pendant des années n'y a-t-il pas eu de problèmes et la situation serait-elle soudain devenue intenable? Selon lui, c'est parce que la Flandre a durci considérablement sa position dans certains domaines communautaires. Comment pourrait-on faire croire aux Francophones qu'il s'agit d'une position juridique, technique et logique, quand — tout d'un coup — le Parlement flamand prend une décision unilatérale qui est incontestablement ressentie par les Francophones comme une nouvelle atteinte à leurs droits et à la situation antérieure.

L'intervenant constate que les membres flamands de la commission ne s'expriment pas sur la proposition d'avis de demander aux ministres de l'Enseignement des deux communautés de s'accorder sur le projet pédagogique des écoles concernées. Il ne croit pas au souci pédagogique des Flamands. Il constate qu'il n'y a pas de volonté du côté flamand de trouver une solution.

Mme Van Ermen estime qu'une école est une organisation comparable à une entreprise. Il est assez logique qu'un entrepreneur qui paie la production et qui délivre son label de qualité au produit final, en assure également l'inspection. À défaut, sa responsabilité pourrait être engagée.

*
* *

Embryant sur la question de *M. Van Den Driessche*, qui cherchait à savoir si les ministres de l'Enseignement de la Communauté flamande et de la Communauté française se sont parlé après la réunion de commission du 10 avril 2008, *M. Lambert* aimerait avoir confirmation d'une information parue récemment dans la presse, selon laquelle M. Christian Dupont, ministre de l'Enseignement de la Communauté française, serait favorable au maintien de la situation actuelle.

Als dat het geval is, dan kan het voorliggende belangenconflict onmiddellijk worden afgesloten en het dossier naar het Overlegcomité worden doorgezonden.

De heer Moureaux verklaart dat de heer Dupont als minister van Onderwijs van de Franse Gemeenschap slechts bevestigd heeft dat het zijn plicht is om te zorgen voor de pedagogische follow-up van het Franstalig onderwijs in de faciliteitengemeenten.

Tijdens de vorige vergadering had spreker de mogelijkheid geopperd om het Overlegcomité een advies te bezorgen, dat zou uitgaan van het beginsel dat de Franse Gemeenschap bevoegd is voor de pedagogische aspecten van dat onderwijs, maar dat de Vlaamse Gemeenschap als subsidiërende overheid rechtstreeks of onrechtstreeks een toezichtsrecht zou uitoefenen.

Op dit voorstel is er van Vlaamse kant geen reactie gekomen, wat voor de heer Moureaux eens te meer aantoont dat wanneer een Franstalige een opening suggereert, de deur voor zijn neus wordt dichtgedaan.

Tegenover de Nederlandstaligen die alweer een forcing willen voeren, kunnen de Franstaligen niet anders dan bij hun standpunt te blijven. Het Vlaamse voorstel van decreet is er duidelijk op gericht om de Franstalige bevoegdheden inzake onderwijs in de rand af te schaffen. Dit wetgevend initiatief is dus in strijd met de bestaande overeenkomsten, die het *status quo* in deze aangelegenheid beogen. Spreker kan deze schending van de overeenkomsten alleen maar betreuren.

De heer Cheron herinnert eraan dat men rekening moet proberen te houden met de pedagogische aspecten van de kwestie, namelijk de schoolloopbaan. Spreker hoopt dat iedereen het erover eens is dat dit, en de doorstroming van de leerlingen van het basis-onderwijs naar het secundair onderwijs, de hoofdzorg moet blijven.

In tegenstelling tot wat sommigen beweren, heeft de heer Dupont, die pas minister van Onderwijs is geworden, nooit verklaard dat hij geen debat wil aangaan.

Daarom stelt de heer Cheron voor dat de Senaat het Overlegcomité officieel vraagt om de twee ministers van Onderwijs aan te sporen tot een bespreking over de best mogelijke harmonisatie van de mogelijkheden voor de betrokken leerlingen om te kiezen voor het secundair onderwijs dat zij willen volgen, terwijl de pedagogische inspectiebevoegdheid van de Franse Gemeenschap behouden blijft. Beide ministers zouden dan de opdracht kunnen krijgen om binnen een bepaalde termijn, enkele maanden bijvoorbeeld, een samenwerkingsakkoord hierover uit te werken. Daarna zou het dossier opnieuw aan de Senaat voorgelegd worden.

Si tel est le cas, le conflit d'intérêts à l'examen peut être clos immédiatement et le dossier peut être transmis au Comité de concertation.

M. Moureaux déclare que M. Dupont, en tant que ministre de l'Enseignement à la Communauté française, n'a fait que confirmer qu'il est de son devoir d'assurer le suivi pédagogique de l'enseignement francophone dans les communes à facilités.

Lors de la précédente réunion, l'intervenant avait évoqué la possibilité de rendre un avis au Comité de concertation qui serait basé sur le principe que les aspects pédagogiques de cet enseignement relèvent de la compétence de la Communauté française, mais que la Communauté flamande en tant qu'autorité subsidiaire pourrait avoir un droit de regard direct ou indirect.

Cette proposition n'ayant pas reçu de réaction du côté flamand, M. Moureaux se voit contraint de constater, une fois de plus, que lorsqu'un Francophone fait une ouverture, on lui claque la porte au nez.

Face aux Néerlandophones qui veulent de nouveau faire un coup de force, les Francophones n'ont par conséquent pas d'autre choix que de confirmer leur point de vue. La proposition de décret flamand vise clairement à enlever des compétences relatives à l'enseignement francophone dans la périphérie à la Communauté française. Cette initiative législative est donc contraire aux accords conclus à cet égard et qui visaient le maintien du statu quo en la matière. L'intervenant ne peut que regretter la violation de ces accords.

M. Cheron rappelle qu'il faut essayer de tenir compte en priorité des aspects pédagogiques du problème, à savoir le cursus scolaire. L'intervenant espère qu'il y a unanimité pour que le parcours scolaire des élèves de l'enseignement primaire francophone et leur passage à l'enseignement secondaire soient la préoccupation prioritaire.

Contrairement à ce que d'aucuns prétendent, M. Dupont qui vient d'assumer la fonction de ministre de l'Enseignement, n'a jamais déclaré qu'il s'oppose à un débat.

C'est pourquoi M. Cheron propose que le Sénat demande solennellement au Comité de concertation qu'il exhorte les deux ministres de l'Enseignement à discuter sur la manière d'harmoniser au mieux la capacité pour les élèves concernés de suivre un enseignement secondaire de leur choix, tout en maintenant l'inspection pédagogique à la Communauté française. On pourrait alors confier aux deux ministres la tâche d'élaborer, dans un délai déterminé de par exemple quelques mois, un accord de coopération sur le sujet. Une fois ce travail accompli, le Sénat devrait de nouveau être saisi du dossier.

De heer Van Hauthem stelt vast dat er geen enkele toenadering tussen Franstaligen en Nederlandstaligen te bespeuren valt. Integendeel. Aan Franstalige kant verklaart men nu dat het leerprogramma in de Franstalige scholen in de rand onverkort behouden moet blijven zodat de betrokken leerlingen gemakkelijker naar Franstalige secundaire scholen kunnen overstappen. Dat was uiteraard niet de bedoeling van de taalwetgeving in 1962 en van de faciliteiten die inzake onderwijs aan de Franstaligen in de zes Vlaamse faciliteitengemeenten werden verleend. Dat Franstalig onderwijs had juist tot doel hun integratie in het Nederlandse taalgebied te bevorderen. Dat idee wordt nu door de Franstaligen gewoonweg verworpen. Het Franstalig onderwijs in de Vlaamse rand is in hun ogen een onderdeel van de Franse Gemeenschap.

Het voorstel van de heer Cheron gaat alleszins een brug te ver wat de termijnen betreft. Overeenkomstig artikel 32, § 1^{quater}, eerste lid, van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen beschikt de Senaat over een termijn van dertig dagen om een gemotiveerd advies aan het Overlegcomité uit te brengen. Het gaat in de ogen van de commissie weliswaar om een termijn van orde. Maar dat mag er niet toe leiden dat de Senaat in zijn advies een werkwijze voorstelt die maandenlang kan aanslepen. Een dergelijke interpretatie kan ten opzichte van het voormelde artikel niet worden volgehouden.

Tot besluit stelt spreker vast dat de beide gemeenschappen elkaars bevoegdheid ter zake betwisten. Daarom lijkt het hem raadzaam dat de Senaat in zijn advies verklaart dat het voorliggende belangenconflict mogelijk een bevoegdheidsconflict inhoudt dat uiteindelijk door het Grondwettelijk Hof zal worden beslecht.

De heer Ide is ervan overtuigd dat het Grondwettelijk Hof het Vlaams decreet niet strijdig zal achten met de bevoegdheidsverdelende regels. Daarom stelt hij voor in het advies aan het Overlegcomité te bepalen dat het aan het Grondwettelijk Hof toekomt om aan het voorliggende bevoegdheidsconflict een einde te maken.

De heer Delpérée is voorstander van een oplossing van het probleem door overleg. Dit probleem is ontstaan door het indienen, zonder enig overleg, van een voorstel van decreet in het Vlaams Parlement, terwijl men sinds 1971 altijd heeft overlegd om oplossingen te vinden. Helaas plaatst dit de bestaande akkoorden nu op de helling.

Spreker wenst dus overleg om te komen tot een daadwerkelijke en harmonieuze vrijstelling voor het basisonderwijs in de Franstalige scholen van de faciliteitengemeenten.

M. Van Hauthem constate qu'il n'y a aucun rapprochement entre Francophones et Néerlandophones, bien au contraire. Du côté francophone, on affirme à présent que le programme des cours doit être entièrement maintenu dans les écoles francophones de la périphérie, de manière à ce que les élèves concernés puissent effectuer plus facilement le passage vers les écoles secondaires francophones. Tel n'était évidemment pas l'objectif de la législation linguistique de 1962, ni des facilités qui avaient été accordées, en matière d'enseignement, aux francophones des six communes flamandes à facilités. Cet enseignement francophone visait précisément à favoriser l'intégration des francophones dans la région de langue néerlandaise, mais ceux-ci rejettent carrément cette idée aujourd'hui. À leurs yeux, l'enseignement francophone en périphérie flamande fait partie de la Communauté française.

Quoi qu'il en soit, la proposition de M. Cheron va trop loin en ce qui concerne les délais. En vertu de l'article 32, § 1^{er quater}, alinéa 1^{er}, de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, le Sénat dispose d'un délai de trente jours pour rendre un avis motivé au Comité de concertation. La commission considère certes ce délai comme un délai d'ordre. Mais cela ne peut pas conduire le Sénat à proposer, dans son avis, une procédure susceptible de traîner plusieurs mois. Il n'est pas possible de défendre une telle interprétation de l'article précité.

En conclusion, l'intervenant constate que les deux communautés contestent chacune la compétence de l'autre en la matière. C'est pourquoi il lui semble judicieux que le Sénat déclare, dans son avis, que le conflit d'intérêts à l'examen renferme peut-être un conflit de compétence qui devra finalement être tranché par la Cour constitutionnelle.

M. Ide se dit convaincu que la Cour constitutionnelle ne déclarera pas le décret flamand contraire aux règles de répartition des compétences. C'est pourquoi il suggère que l'on précise dans l'avis au Comité de concertation qu'il appartient à la Cour constitutionnelle de mettre un terme au conflit de compétence à l'examen.

M. Delpérée se déclare partisan d'une solution concertée du problème. Celui-ci résulte du fait qu'une proposition de décret a été déposée au Parlement flamand en l'absence de toute concertation alors que des solutions concertées avaient été établies depuis 1971. Malheureusement, les protocoles ainsi conclus sont actuellement mis en cause.

L'intervenant préconise par conséquent une concertation afin de permettre une dispense effective et harmonieuse pour l'enseignement fondamental dans les écoles de langue française des communes à statut spécial.

De vraag is hoe dit idee van overleg concreet in het advies voor het Overlegcomité geformuleerd moet worden. Spreker heeft bedenkingen bij het feit dat de Senaat instructies of aanwijzingen zou geven aan gemeenschapsministers, die zich niet hoeven te verantwoorden voor het federaal Parlement.

De heer Moureaux antwoordt hierop dat de Senaat het Overlegcomité, waarin beide bevoegde ministers zitting kunnen hebben, perfect kan vragen om hen tot overleg aan te sporen.

De heer Delpérée verklaart dat het Overlegcomité, door zijn samenstelling, de gepaste instelling is om deze besprekingen te voeren. Aangezien het belangenconflict het gevolg is van een gebrek aan overleg, moet het Overlegcomité nu zijn rol kunnen spelen.

De heer Vankrunkelsven kan er maar weinig begrip voor opbrengen dat de Vlaamse en de Franstalige gemeenschapsministers van Onderwijs er niet in slagen om een akkoord te bereiken over een gezamenlijke inspectie van het Franstalig onderwijs in Vlaanderen. Uit de verschillende tussenkomsten meent spreker te kunnen afleiden dat geen enkele fractie ervoor pleit dat die inspectiebevoegdheid exclusief aan de ene of de andere gemeenschap moet toekomen. Het feit dat het Franstalig onderwijs in Vlaanderen door de Vlaamse Gemeenschap wordt georganiseerd, zou er dus niet aan in de weg mogen staan dat de Franse Gemeenschap, wegens de specificiteit van dat onderwijs, daar op enige wijze bij betrokken wordt. Dat lijkt spreker de logica zelf. Daarom zou vanuit de Senaat het signaal moeten worden gegeven dat het absoluut noodzakelijk is dat de betrokken gemeenschapsministers hierover een akkoord bereiken, dat bijvoorbeeld in een nieuw protocol zou kunnen worden bezegeld.

Het lijkt hem daarnaast even logisch dat de inrichtende macht van het Franstalig onderwijs in de faciliteitengemeenten, namelijk de Vlaamse Gemeenschap, ten opzichte van dat onderwijs ook over een inspectiebevoegdheid beschikt.

De heer Ide verklaart niet akkoord te gaan met de lezing van de vorige spreker als zou geen enkele partij van oordeel zijn dat de inspectiebevoegdheid uitsluitend aan één gemeenschap toekomt, *in casu* de Vlaamse.

Spreker blijft erbij dat eerst de bevoegdheidsaspecten van het probleem moeten worden opgehelderd. De Senaat zou dus in zijn advies expliciet naar een optreden van het Grondwettelijk Hof moeten verwijzen. Na een arrest van het Hof kunnen de bevoegde gemeenschapsministers dan overleg plegen omdat het een materie betreft die hun beider bevoegdheid raakt.

La question se pose de savoir comment il faut traduire cette idée de concertation dans un avis au Comité de concertation. L'intervenant est réticent à l'idée que le Sénat donne des instructions ou des injonctions à des ministres de communauté qui ne sont pas responsables devant le Parlement fédéral.

M. Moureaux rétorque que le Sénat peut très bien demander au Comité de concertation dans lequel les deux ministres concernés peuvent siéger, qu'il insiste pour que ceux-ci se concertent.

M. Delpérée déclare que le Comité de concertation est, de par sa composition, l'instance appropriée pour mener ces discussions. Comme le conflit d'intérêts a résulté d'un manque de concertation, il faut que l'on permette à ce Comité de jouer son rôle.

M. Vankrunkelsven a beaucoup de mal à comprendre que les ministres communautaires flamand et francophone de l'Enseignement ne soient pas parvenus à trouver un accord sur une inspection conjointe de l'enseignement francophone en Flandre. L'orateur estime pouvoir déduire des différentes interventions qu'aucun groupe politique ne prône que cette compétence d'inspection soit exercée de manière exclusive par une des deux communautés. Le fait que ce soit la Communauté flamande qui organise l'enseignement francophone en Flandre ne devrait dès lors pas empêcher la Communauté française d'y être associée d'une manière ou d'une autre, eu égard à la spécificité de cet enseignement. Pour l'orateur, cela tombe sous le sens. C'est pourquoi le Sénat devrait envoyer un signal indiquant qu'il est absolument indispensable que les ministres communautaires concernés arrivent à un accord qui pourrait être formalisé par exemple dans un nouveau protocole.

En outre, il lui paraît tout aussi logique que le pouvoir organisateur de l'enseignement francophone dans les communes à facilités, à savoir la Communauté flamande, dispose également d'une compétence d'inspection dans les écoles concernées.

M. Ide déclare ne pas partager l'opinion de l'orateur précédent selon lequel aucun parti n'estimerait que l'inspection relève de la compétence exclusive d'une seule communauté, en l'occurrence de la Communauté flamande.

L'orateur maintient qu'il faut d'abord clarifier les aspects du problème liés à la répartition des compétences. Le Sénat devrait donc prévoir explicitement dans son avis qu'il convient d'en référer à la Cour constitutionnelle. Une fois que cette dernière aura rendu un arrêt, les ministres communautaires compétents pourront alors entamer une concertation, étant donné qu'il s'agit d'une matière relevant de leur compétence respective.

De heer Collas verklaart dat hij als Duitstalige gemeenschapssenator een grote reserve in acht wenst te nemen met betrekking tot communautaire conflicten.

Het lijkt hem daarom raadzaam dat de Senaat in zijn advies aan de bevoegde gemeenschapsministers de suggestie doet om de dialoog aan te gaan met het oog op een nieuw protocol of samenwerkingsakkoord.

De heer Collignon deelt helemaal het standpunt niet dat het advies van de Senaat zich zou moeten beperken tot de vaststelling dat het voorliggend belangenconflict eigenlijk een bevoegdheidsconflict is.

Spreeker meent dat er wel degelijk een belangenconflict is, maar dat betekent niet dat de belangen van de twee gemeenschappen ter zake onverzoenbaar zijn. De Franse Gemeenschap heeft er belang bij haar onderwijs in de rand vrij te stellen en het te laten controleren door haar inspectie. Het is echter ook normaal dat de subsidiërende overheid, namelijk de Vlaamse Gemeenschap, moet kunnen controleren of dat onderwijs op een correcte manier wordt vrijgesteld op basis van de overheidsmiddelen die de overheid ter beschikking heeft gesteld.

Daarom moet steun uitgaan naar een voorstel waarin de betrokken ministers wordt verzocht rond de tafel te gaan zitten en een oplossing via onderhandelingen te vinden.

Mevrouw Defraigne meent ook dat een oplossing via onderhandelingen moet worden uitgewerkt. Zij wijst er in dat verband op dat er tijdens de onderhandelingen in 2005 over de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, al sprake was van de Franstalige scholen in de zes faciliteitengemeenten van de eerste categorie (zie het verslag van Vandenberghe en Delpérée over het belangenconflict over Brussel-Halle-Vilvoorde, stuk Senaat, nr. 4-547/1, blz. 22). Zij zouden immers een prominente plaats krijgen. Het voorliggend belangenconflict moet bijgevolg in een ruimere beleidscontext worden bekeken, namelijk die van de Brussel-Halle-Vilvoorde-problematiek.

Vanuit dat standpunt is het overleg tussen beide bevoegde ministers een noodzakelijke voorwaarde die de commissie in haar advies zou kunnen opnemen als de kleinste gemene deler. Die voorwaarde volstaat misschien niet voor zover de problematiek van het Franstalig onderwijs uit de rand ook betrekking heeft op het lot van BHV.

Spreekster meent dat er niet noodzakelijk binnen het Overlegcomité minder gedebateerd zal worden, nu de vraag of het belangenconflict niet eerder een bevoegdheidsconflict is, werd opgeworpen.

M. Collas déclare qu'en sa qualité de sénateur de la Communauté germanophone, il souhaite afficher une grande réserve en ce qui concerne les conflits communautaires.

Il lui paraît dès lors opportun que, dans son avis, le Sénat suggère aux ministres communautaires compétents de nouer un dialogue en vue de conclure un nouveau protocole ou accord de coopération.

M. Collignon ne partage pas du tout le point de vue selon lequel l'avis du Sénat devrait se limiter à la constatation que le conflit d'intérêts à l'examen constitue en fait un conflit de compétence.

L'intervenant estime qu'il y a bel et bien un conflit d'intérêts, mais cela n'empêche pas que les intérêts des deux communautés en la matière ne sont pas nécessairement inconciliables. Il est de l'intérêt de la Communauté française de dispenser son enseignement dans la périphérie et de le faire contrôler par ses services d'inspection. Mais il est aussi normal que le pouvoir subsidiant, à savoir la Communauté flamande, puisse vérifier que cet enseignement est dispensé correctement en fonction des deniers publics qu'il a mis à sa disposition.

Il faut dès lors soutenir la proposition de demander aux ministres concernés de se mettre autour de la table pour trouver une solution négociée.

Mme Defraigne estime également que la recherche d'une solution négociée mérite d'être poursuivie. Elle rappelle à cet égard que, lors des négociations en 2005 sur la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, il avait déjà été question des écoles francophones dans les six communes à facilités appartenant à la première couronne (voir le rapport-Vandenberghe et Delpérée sur le conflit d'intérêts au sujet de Bruxelles-Hal-Vilvorde, doc. Sénat, n° 4-547/1, p. 22). En effet, on envisageait de leur réserver une place de choix. Le conflit d'intérêts à l'examen doit dès lors être considéré dans un contexte politique plus large, à savoir celui de la problématique de Bruxelles-Hal-Vilvorde.

Dans cette perspective, la concertation entre les deux ministres compétents est une condition nécessaire que la commission pourrait retenir dans son avis comme le plus petit dénominateur commun. Mais cette condition n'est peut-être pas suffisante dans la mesure où la problématique des écoles francophones de la périphérie porte également sur le sort de BHV.

L'intervenante estime que l'on ne fera pas nécessairement l'économie d'un débat au sein du Comité de concertation parce que la question a été soulevée de savoir si le conflit d'intérêts n'était pas plutôt un conflit de compétence.

Het advies van de Senaat zou die dubbele benadering kunnen weergeven.

Een minimalistisch advies zou de vorm kunnen aannemen van een verzoek tot overleg aan de betrokken gemeenschapsministers. Men dient zich er wel van bewust te zijn dat een dergelijk advies gezien kan worden als een boom die probeert het bos te verbergen dat in dit geval nog veel groter is dan in het geval van BHV.

De heer Moureaux verklaart dat een aanhechting van de faciliteitengemeenten bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, van wijs beleid zou getuigen. In afwachting moeten de onderhandelde regels worden nageleefd. Een van de fundamentele elementen van die compromissen tussen de gemeenschappen is dat de faciliteitengemeenten tot het Vlaams Gewest behoren, maar dat alle rechten die de Franstaligen daar hadden, strikt behouden moesten worden. Dat principe werd bekrachtigd doordat de faciliteiten in de Grondwet werden opgenomen.

We moeten echter vaststellen dat we nu te maken hebben met pogingen om die faciliteiten te omzeilen of af te bouwen. Het is tegen die achtergrond dat het debat over de inspectie van het Franstalig onderwijs wordt gevoerd. Het situeert zich in een veel ruimere context. Franstalige leerkrachten kunnen namelijk niet meer worden benoemd tenzij zij taalwaarborgen kunnen voorleggen die ze slechts in uitzonderlijke gevallen kunnen bieden. Hoewel beweerd wordt dat men de faciliteiten niet wil afschaffen, hebben de druk op de benoemingen en de eventuele invoering van een onderwijsinspectie door de Vlaamse Gemeenschap in werkelijkheid de uitdoving van de faciliteiten tot doel. Het bewijs is dat leerkrachten die garanties willen voor hun professionele toekomst, overwegen om elders te gaan werken.

Spreeker besluit dat achter de juridische discussies jammer genoeg een politiek project schuilgaat dat dodelijk is voor die scholen.

Het advies van de Senaat moet daarom minstens het principe bevatten dat de garanties voor de Franstaligen behouden zullen blijven. Dit betekent dat de Franse Gemeenschap kan blijven inspecteren zoals vroeger.

Uit wat voorafgaat, kan de heer Moureaux zich aansluiten bij een advies waarin de Senaat aan het Overlegcomité vraagt om op zijn beurt de bevoegde gemeenschapsministers tot overleg aan te sporen zonder dat er geraakt wordt aan de garanties die gegeven zijn aan de minderheid die in de meerderheid is in de gemeenten met een speciaal statuut.

Indien, op een bepaald moment, een protocol kan worden afgesloten dat principieel stelt dat de pedagogische inspectie van de Franstalige scholen in de rand uitsluitend wordt uitgevoerd door de Franse Gemeen-

L'avis du Sénat pourrait refléter cette double approche.

Un avis minimaliste pourrait prendre la forme d'une demande aux ministres de communauté concernés de se concerter. Mais il faut être conscient que pareil avis pourrait être perçu comme un arbre qui tente de masquer la forêt bien plus « amazonienne » qu'est celle de BHV.

M. Moureaux déclare que la sagesse politique serait de rattacher les communes à facilités à la Région de Bruxelles-Capitale. En attendant, il faut respecter les règles qui ont été négociées. Un des éléments fondamentaux de ces compromis entre les communautés est que les communes à facilités appartiennent à la Région flamande, mais que tous les droits que les francophones y avaient, devaient être strictement maintenus. Ce principe a été consacré par l'inscription des facilités dans la Constitution.

Force est de constater que l'on assiste maintenant à des tentatives de contournement ou de grignotage de ces facilités. C'est sur cet arrière-plan que le débat sur l'inspection des écoles francophones se déroule. Il se situe dans un contexte beaucoup plus global, à savoir que l'on ne peut plus nommer des enseignants francophones sauf lorsqu'ils présentent des garanties linguistiques qui sont exceptionnellement atteintes. Bien que l'on déclare ne pas vouloir supprimer les facilités, la pression sur les nominations et l'éventuelle introduction d'une inspection scolaire par la Communauté flamande ont en réalité pour objectif d'étouffer les facilités. La preuve en est que des enseignants qui souhaitent avoir des garanties quant à leur avenir professionnel, envisagent d'aller enseigner ailleurs.

L'intervenant conclut que les discussions juridiques cachent malheureusement un projet politique mortifère pour ces écoles.

L'avis du Sénat doit dès lors contenir au moins le principe que les garanties accordées aux Francophones seront maintenues. Cela implique que la Communauté française peut continuer à exercer l'inspection, comme elle l'a fait par le passé.

Eu égard à ce qui précède, M. Moureaux peut se rallier à un avis par lequel le Sénat demande au Comité de concertation d'inciter à son tour les ministres de communauté compétents à procéder à une concertation, sans qu'il puisse être porté atteinte aux garanties accordées à la minorité majoritaire dans les communes à statut spécial.

Si, à un moment donné, pouvait être conclu un protocole qui maintient le principe essentiel que l'inspection pédagogique des écoles francophones dans la périphérie est réservée à la Communauté

schap, waarbij de subsidiërende overheid de bevoegdheid krijgt om te controleren of de subsidies correct gebruikt worden voor de financiering van die scholen, dan zal spreker dat ondersteunen.

De heer Vankrunkelsven heeft begrip voor de hiervoor geschetste situatie van de Franstalige leerlingen en hun leerkrachten in de rand. Vandaar het belang van overleg.

Hij is het er ook mee eens dat er een juridische garantie op onderwijs in de eigen taal bestaat voor Franstalige kinderen uit de faciliteitengemeenten. Maar die waarborg bestaat spijtig genoeg niet voor de inspectie van dat onderwijs. Er bestond weliswaar een protocol waarin die kwestie was geregeld, maar dat was geen verkregen recht. Vandaar de noodzaak om hiervoor een oplossing te vinden.

De Open VLD wil die niet per se met een decreet opleggen. Maar het overleg kan niet zo ver gaan dat de Vlaamse Gemeenschap die het Franstalig onderwijs in de faciliteitengemeenten inricht, geen enkel recht tot inspectie zou hebben.

Het conflict dat hierover is ontstaan, vormde precies voor de Vlaamse Gemeenschap de aanleiding om deze kwestie per decreet te regelen. Het voorstel van decreet is dus eigenlijk het gevolg van het gebrek aan wederzijds respect en overleg. Getuige daarvan het opbod waartoe het aanleiding geeft.

De heer Van Hauthem ziet geen heil in de poging van mevrouw Defraigne om het voorliggende belangenconflict onder te brengen in de problematiek van Brussel-Halle-Vilvoorde.

Spreker deelt de vaststelling van de heer Moureaux dat er zich problemen voordoen bij de benoeming van Franstalige leerkrachten in de rand. Maar hij deelt niet diens verklaring daarvoor. De heer Moureaux gaat immers voorbij aan het feit dat de gemeenten als inrichtende macht welbewust leerkrachten hebben benoemd in strijd met de bestaande taalwetgeving. Het hoeft dan ook niet te verwonderen dat de toezichthoudende minister die benoemingen heeft vernietigd.

Voorts is reeds meermalen verklaard dat het belangenconflict is opgeworpen omdat er te weinig overleg is gepleegd. Het tegenovergestelde is waar. Het voorstel van decreet is ingediend omdat tien jaar lang vruchteloos overleg is gepleegd. Als de Franstaligen de Vlamingen nu verwijten dat ze eenzijdig hun visie willen opdringen, dan zetten ze de wereld op zijn kop. De Franstaligen hebben nooit een onderhandelde oplossing gewild. Daarom verzet spreker zich tegen een advies waarin nogmaals op overleg wordt aangedrongen.

française, tout en accordant au pouvoir subsidiant la compétence de contrôler si les subsides sont utilisées correctement pour le financement de ces écoles, l'intervenant le soutiendrait.

M. Vankrunkelsven peut comprendre la situation dans laquelle se trouvent les élèves francophones et leurs enseignants dans la périphérie. D'où l'importance de la concertation.

Il peut également marquer son accord sur la nécessité d'une garantie juridique pour les enfants francophones des communes à facilités de bénéficier d'un enseignement dans leur langue maternelle. Toutefois, cette garantie n'existe malheureusement pas en ce qui concerne l'inspection de l'enseignement en question. Bien que l'on ait conclu un protocole pour régler cette question, ce n'était pas un droit acquis. D'où la nécessité de trouver une solution à cet égard.

L'Open VLD ne veut pas imposer à tout prix l'inspection par la voie d'un décret. Toutefois, la concertation ne peut aller jusqu'à priver de tout droit d'inspection la Communauté flamande qui organise l'enseignement francophone dans les communes à facilités.

Le conflit qui a éclaté sur ce point est précisément à l'origine de la volonté de la Communauté flamande de régler cette question par voie décrétole. Dès lors, la proposition de décret est à proprement parler la conséquence du manque de concertation et de respect mutuel, comme en témoigne la surenchère que cela a entraîné.

M. Van Hauthem ne voit pas l'intérêt de la tentative de Mme Defraigne d'intégrer le conflit d'intérêts actuel dans la problématique de Bruxelles-Hal-Vilvoorde.

À l'instar de M. Moureaux, l'orateur constate que la nomination d'enseignants francophones dans la périphérie pose des problèmes. Il ne partage toutefois pas son analyse à cet égard. M. Moureaux ne tient en effet pas compte du fait que les communes, en tant que pouvoir organisateur, ont sciemment nommé des enseignants en violation de la législation linguistique en vigueur. Il n'est dès lors pas étonnant que le ministre de tutelle ait annulé ces nominations.

En outre, il a déjà été déclaré à plusieurs reprises que si le conflit d'intérêts a été soulevé, c'est parce qu'il n'y a pas eu de concertation suffisante. Or, l'inverse est vrai. Si la proposition de décret a été déposée, c'est parce qu'on s'est concerté sans succès pendant dix années. En reprochant à présent aux Flamands de vouloir imposer unilatéralement leur point de vue, les francophones mettent le monde à l'envers. Ils n'ont jamais voulu d'une solution négociée. C'est la raison pour laquelle l'orateur s'oppose à un avis qui met de nouveau l'accent sur la concertation.

Tevens is de heer Van Hauthem het niet eens met de voorstelling van zaken als zou het voorstel van decreet onderdeel zijn van een groot politiek complot om de faciliteiten af te schaffen. Het beoogt enkel de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap met betrekking tot het Franstalig onderwijs in de faciliteitengemeenten scherp te stellen. Spreker heeft trouwens nog steeds geen antwoord gekregen op de vraag of het logisch is dat degene die voor iets betaalt, daar geen enkele zeggenschap over heeft.

Gelet op het voorgaande stelt hij voor in het advies te bepalen dat het aan het Grondwettelijk Hof staat om uit te maken of de Vlaamse Gemeenschap al dan niet bevoegd is voor de organisatie en de inspectie van het Franstalig onderwijs in de faciliteitengemeenten. Het taalregime van die scholen valt natuurlijk volledig buiten het Vlaams bevoegdheidsdomein.

De heer Ide voegt daaraan toe dat het voorstel van Vlaams decreet niet alleen verantwoord is door het feit dat de Vlaamse Gemeenschap het Franstalig onderwijs in de rand financiert, maar ook dat zij moet instaan voor de kwaliteitsborging ervan.

Met betrekking tot de financiering vestigt *de heer Cheron* er de aandacht op dat de door de federale Staat aan de gemeenschappen toegewezen middelen onder meer worden vastgesteld aan de hand van het leerlingenaantal (zie artikel 39 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten). Voor de vaststelling van die verdeelsleutel worden de Franstalige leerlingen in de faciliteitengemeenten als Vlaamse leerlingen beschouwd. De intellectuele eerlijkheid gebiedt dan ook te zeggen dat de Vlaamse Gemeenschap op haar beurt voor en dankzij die Franstalige leerlingen wordt gefinancierd.

Het is in dezen primordiaal dat er vanuit pedagogisch oogpunt consequent wordt gehandeld. Het is niet doenbaar om vanuit de Franse en de Vlaamse Gemeenschap hybride pedagogische doelstellingen vast te stellen. Elke gemeenschap heeft inzake onderwijs zijn eigen beleid, regelgeving, actieplannen enzovoort. Wanneer de twee gemeenschapsministers worden uitgenodigd om zich over het Franstalig onderwijs in de rand te beraden, dan is dat niet om voor dat onderwijs een hybride onderwijsprogramma op te stellen dat op de programma's van de beide gemeenschappen zou stoelen. Dat heeft geen enkele zin. Maar is het onzinnig dat de beide ministers met betrekking tot het onderwijs van het Nederlands in die scholen gemeenschappelijke doelstellingen zouden vaststellen om dat onderwijs efficiënter te laten verlopen? Het drama van dit land is immers dat het talenonderwijs tekortschiet.

De heer Lambert beklemtoont nogmaals dat het voorstel van Vlaams decreet precies werd ingediend

M. Van Hauthem dément également que la proposition de décret ferait partie d'un grand complot politique visant à supprimer les facilités. Elle vise uniquement à préciser les compétences de la Communauté flamande en ce qui concerne l'enseignement francophone dans les communes à facilités. D'ailleurs, l'orateur n'a pas encore obtenu de réponse à la question de savoir s'il est logique que celui qui paie pour quelque chose n'ait pas voix au chapitre.

Eu égard à ce qui précède, il propose de prévoir dans l'avis qu'il revient à la Cour constitutionnelle de déterminer si la Communauté flamande est compétente ou non pour l'organisation et l'inspection de l'enseignement francophone dans les communes à facilités. Il va de soi que le régime linguistique de ces écoles ne relève pas du tout de la compétence flamande.

M. Ide ajoute que la proposition de décret flamand n'est pas seulement justifiée par le fait que la Communauté flamande finance l'enseignement francophone dans la périphérie mais aussi par le fait qu'elle doit garantir sa qualité.

En ce qui concerne le financement, *M. Cheron* attire l'attention sur le fait que les moyens affectés aux communautés par l'État fédéral sont fixés notamment sur la base du nombre d'élèves (voir l'article 39 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions). Les élèves francophones des communes à facilités sont considérés comme des élèves flamands pour la fixation de cette clef de répartition. L'honnêteté intellectuelle commande dès lors de reconnaître que la Communauté flamande est financée pour et grâce à ces élèves francophones.

En l'espèce, il est primordial, d'un point de vue pédagogique, d'agir avec logique. Les Communautés française et flamande ne peuvent pas fixer des objectifs pédagogiques hybrides. En matière d'enseignement, chaque communauté a une politique, une réglementation, des plans d'action, etc. qui lui sont spécifiques. Si les deux ministres communautaires sont invités à se concerter sur l'enseignement francophone en périphérie, ce n'est pas pour rédiger un programme hybride pour cet enseignement qui serait basé sur les programmes des deux communautés. Cela n'aurait aucun sens. Cependant, pour ce qui est de l'enseignement du néerlandais dans ces écoles, est-il insensé que les deux ministres fixent des objectifs communs afin de le rendre plus efficace? Le drame de ce pays est, en effet, que l'enseignement des langues laisse à désirer.

M. Lambert insiste de nouveau sur le fait que la proposition de décret flamand a justement été déposée

na jarenlang vruchteloos gepoog om hierover tot een akkoord te komen.

Indien er alsnog een eerbare oplossing kan worden gevonden, dan zal spreker zich daar niet tegen verzetten. Maar men moet aan de andere kant van de taalgrens eindelijk eens inzien dat binnen de huidige constitutionele constellatie de gemeenschappen ook een geografische omschrijving hebben en dat de afspraken daarover moeten worden nageleefd.

De heer Lambert is het er wel mee eens dat rekening moet worden gehouden met de specificiteit van de Franstalige scholen in de faciliteitengemeenten en dat over de leerprogramma's van die scholen specifieke afspraken moeten worden gemaakt.

Gelet op het voorgaande huldigt spreker de stelling dat er, gelet op het territorialiteitsbeginsel, in dezen geen belangenconflict is.

*
* *

De heer De Decker, voorzitter, meent uit de verschillende, uiteenlopende standpunten te mogen afleiden dat er toch een meerderheid voorhanden is om in het advies aan het Overlegcomité te bepalen dat een overleg tussen de bevoegde gemeenschapsministers alsnog wenselijk is. Het conflict betreft immers hoofdzakelijk de pedagogische aspecten van het leerprogramma.

De heer Van Parys sluit zich aan bij de opmerking van de heer Lambert dat er reeds zoveel onderhandelingspogingen zijn geweest die geen enkel resultaat hebben opgeleverd. Een nieuwe oproep tot overleg heeft dus niet langer een toegevoegde waarde. In deze fase van de politieke besluitvorming kan men niet anders dan vaststellen dat de bevoegdheidsverdelende bepalingen inzake onderwijs door de twee gemeenschappen verschillend worden geïnterpreteerd. Daarom stelt hij voor dat in het advies te akteren en het aan het Grondwettelijk Hof over te laten om deze zaak te beslechten.

De heer De Decker repliceert dat de enige politieke oplossing voor deze problematiek erin bestaat om het tweetalig karakter van de faciliteitengemeenten bij bijzondere wet te erkennen.

De heer Vankrunkelsven acht de voorstellen van de voorzitter en van de heer Van Parys niet helemaal onverzoenbaar. De verschillende standpunten worden immers in het verslag opgenomen en vormen aldus de aanloop naar en de motivering van het eigenlijke advies. Zijns inziens kan de Senaat het signaal geven dat overleg niet alleen noodzakelijk is, maar ook tot een oplossing moet leiden.

après des années de tentatives infructueuses de parvenir à un accord en la matière.

S'il est encore possible de trouver une solution honorable, l'orateur ne s'y opposera pas. Toutefois, il faut que, de l'autre côté de la frontière linguistique, l'on comprenne une fois pour toutes que, dans la conjoncture institutionnelle actuelle, les communautés sont également délimitées géographiquement et que les accords à cet égard doivent être respectés.

M. Lambert accepte en revanche qu'il faut tenir compte de la spécificité des écoles francophones dans les communes à facilités et que des accords spécifiques doivent être conclus quant à leurs programmes d'enseignement.

Eu égard à ce qui précède, l'orateur souscrit au point de vue selon lequel, compte tenu du principe de territorialité, il n'y a pas de conflit d'intérêts.

*
* *

M. De Decker, président, pense pouvoir déduire des nombreux points de vue divergents qui ont été exprimés qu'il se dégage malgré tout une majorité pour indiquer dans l'avis au Comité de concertation qu'il est encore souhaitable que les ministres communautaires compétents se concertent mutuellement. En effet, le conflit porte avant tout sur les aspects pédagogiques du programme d'études.

M. Van Parys abonde dans le sens de M. Lambert, qui déplorait l'absence de résultat des nombreuses tentatives de négociations déjà enregistrées. Un nouvel appel à la négociation ne présente dès lors plus aucune valeur ajoutée. À ce stade de la prise de décision politique, force est de constater que les deux communautés interprètent différemment les dispositions répartissant les compétences en matière d'enseignement. Il propose dès lors d'en prendre acte dans l'avis et de laisser à la Cour constitutionnelle le soin de trancher la question.

M. De Decker réplique que la seule façon de résoudre cette problématique est politique et consiste à promulguer une loi spéciale reconnaissant le caractère bilingue des communes à facilités.

M. Vankrunkelsven estime que les propositions du président et de M. Van Parys ne sont pas totalement incompatibles. Les différents points de vue seront effectivement consignés dans le rapport et constitueront le préambule et la motivation de l'avis proprement dit. Selon lui, le Sénat peut laisser entendre qu'une concertation non seulement est nécessaire mais doit également déboucher sur une solution.

De heer Van Parys blijft erbij dat het in deze fase geen nut meer heeft om op overleg aan te dringen. Het voorliggende belangenconflict behelst eigenlijk een bevoegdheidsconflict dat alleen door het Grondwettelijk Hof kan worden beëindigd.

De heer De Decker, voorzitter, antwoordt dat de Senaat er wettelijk toe gehouden is om een advies te verstrekken over het voorliggende belangenconflict. Onze assemblee moet zich niet uitspreken over de vraag of het om een belangenconflict dan wel om een bevoegdheidsconflict gaat.

De heer Van Hauthem weerlegt dat. De Senaat heeft in het verleden reeds in een advies voorgesteld de procedure van het belangenconflict definitief af te sluiten aangezien het belangenconflict niet vrij was van een bevoegdheidsconflict (zie stuk Senaat, 1997-1998, nr. 1-923/1).

De heer Delpérée acht het in een rechtsstaat onaanvaardbaar dat wanneer er geen overleg is, één van de deelgebieden een eenzijdige beslissing kan nemen en erbij verklaart dat het aan het Grondwettelijk Hof is te oordelen of ze regelmatig is.

Ten tweede heeft de Senaat tot taak het Overlegcomité een gemotiveerd advies te geven. Gezien de naam van die instantie, lijkt het toch normaal dat de Senaat erop aandringt dat er in dat comité overleg wordt gepleegd.

De heer Moureaux blijft zich grote zorgen maken over de toekomst van de Franstalige scholen in de rand. Hij kan zich echter aansluiten bij een advies waarin de verschillende standpunten worden vermeld en eindigt met een uitdrukkelijk verzoek aan het Overlegcomité om beide gemeenschappen ertoe aan te zetten met elkaar te praten voor enige eenzijdige daad wordt gesteld.

De voorzitter acht dit de beste formule. Het is niet omdat de onderhandelingen niet tot een resultaat hebben geleid, dat de ene gemeenschap voortaan elk verder overleg kan weigeren.

De heer Van Hauthem repliceert dat men zo wel aan de gang kan blijven.

De heer Lambert kan niet aanvaarden dat een advies van de Senaat dat overleg noodzakelijk is, zo zou worden geïnterpreteerd als zou het Vlaams Parlement zijn bevoegdheid te buiten zijn gegaan. Indien de twee gemeenschappen hun problemen in goed nabuurschap oplossen, dan heeft spreker daar geen enkel probleem mee. Maar indien dat niet mogelijk blijkt, dan heeft iedere gemeenschap het recht om zijn bevoegdheden ten volle uit te oefenen. Daarmee wordt geenszins afbreuk gedaan aan het karakter van de rechtsstaat. Integendeel. Het is een middel om wetteloosheid te voorkomen.

M. Van Parys maintient qu'à ce stade, il est superflu d'encore inciter à la concertation. Le conflit d'intérêts à l'examen renferme à vrai dire un conflit de compétence que seule la Cour constitutionnelle est à même de trancher.

M. De Decker, président, répond que le Sénat est légalement tenu d'émettre un avis sur le conflit d'intérêts à l'examen. Notre assemblée ne doit pas se prononcer sur la question de savoir s'il s'agit d'un conflit d'intérêts ou d'un conflit de compétence.

M. Van Hauthem réfute cette affirmation. Il est déjà arrivé que le Sénat rende un avis où il proposait de clôturer définitivement la procédure du conflit d'intérêts au motif qu'il comportait un conflit de compétence (voyez doc. Sénat, 1997-1998, n° 1-923/1).

M. Delpérée juge inacceptable dans un État de droit qu'en l'absence de concertation, une des entités fédérées puisse prendre une décision unilatérale en déclarant qu'il appartiendra à la Cour constitutionnelle d'en juger la régularité.

Deuxièmement, le Sénat est chargé de donner un avis motivé au Comité de concertation. Vu le nom de cette instance, il paraît quand même normal que le Sénat insiste pour qu'il y ait une concertation au sein de ce comité.

M. Moureaux continue à nourrir des inquiétudes non négligeables par rapport à l'avenir des écoles francophones de la périphérie. Il peut toutefois se rallier à un avis qui reprend les différents points de vue et se termine par une demande expresse au Comité de concertation d'inciter les deux communautés à se parler avant tout acte unilatéral.

Le président estime que c'est là la meilleure formule. Ce n'est pas parce que les négociations ont échoué que l'une des communautés peut dorénavant refuser toute nouvelle concertation.

M. Van Hauthem réplique que l'on ne peut pas se concerter éternellement.

M. Lambert ne peut accepter que l'on puisse inférer d'un avis du Sénat exprimant la nécessité d'une concertation que le Parlement flamand aurait outrepassé ses compétences. Il n'est pas opposé à ce que les deux communautés résolvent leurs problèmes dans le cadre de relations de bon voisinage. Mais si cela s'avère impossible, chaque communauté a le droit d'exercer pleinement ses pouvoirs. Une telle attitude ne remet nullement en cause le caractère de l'État de droit, au contraire. Elle constitue un moyen d'éviter le non-droit.

De heer Moureaux wijst erop dat hij het niet eens kan zijn met een oneerlijk compromis, namelijk dat men enerzijds de gemeenschappen uitnodigt om overleg te plegen, terwijl anderzijds de wetgevingsprocedure in het Vlaams parlement blijft doorlopen. Tijdens het overleg moet het dossier in het Vlaams parlement worden geblokkeerd.

De heer Van Parys acht het standpunt van de heer Moureaux, vanuit diens visie, logisch. Maar het legt terzelfder tijd de vinger op de zere plek van het voorstel van advies van de voorzitter. Het houdt immers een kritiek in op de bevoegdheidsuitoefening door de Vlaamse Gemeenschap en op het voorliggende voorstel van decreet. Spreker kan daar niet in meegaan. Om die reden kant hij zich tegen het voorstel van de voorzitter en verwijst hij naar zijn eigen voorstel om er zich toe te beperken de verschillende stellingen naast elkaar te plaatsen.

De voorzitter stelt voor de diverse standpunten in het rapport over te nemen en te besluiten met een advies aan het Overlegcomité, waarin staat dat de Senaat overleg tussen de bevoegde gemeenschapsministers noodzakelijk acht.

In het licht van de stelling van de heer Moureaux verklaart *de heer Van Parys* dat hij dit voorstel niet kan steunen. Hij dringt er opnieuw op aan dat de commissie akte neemt van de tegengestelde opinies.

De heer Cheron merkt op dat de wetgevingsprocedure in het Vlaams Parlement gedurende de periode van dertig dagen dat het belangenconflict bij het Overlegcomité aanhangig is, geschorst is krachtens artikel 32, § 1^{quater}, van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Hij kan zich terugvinden in de stelling dat het de Senaat niet toekomt de betwisting over de draagwijdte van de in de Grondwet bepaalde onderwijsbevoegdheid van de gemeenschappen te beslechten. Het volstaat dat de Senaat akte neemt van het juridisch en politiek conflict en het Overlegcomité verzoekt om te pogen een samenwerkingsproces op te zetten met de bevoegde onderwijsministers. Ondertussen mag de parlementaire behandeling van het voorstel van Vlaams decreet uiteraard niet worden voortgezet.

De heer Moureaux huldigt de opvatting dat, indien men overlegt wenst, men ook de wapens moet afleggen. Indien men het overleg aangaat met in het achterhoofd het idee om zijn plannen toch door te zetten, dan hoeft het voor hem niet. De Franstaligen zouden zich immers gematigd moeten opstellen, terwijl hun aan de andere kant een kwade verrassing wordt voorbereid.

De heer Van Hauthem is van oordeel dat de heer Moureaux met zijn voorstel een stap verder wil gaan dan de wet bepaalt. Zodra de Senaat het belangenconflict

M. Moureaux précise qu'il ne peut pas se rallier à un compromis malhonnête, à savoir que, d'une part, les communautés sont invitées à se concerter, alors que, d'autre part, la procédure législative se poursuivrait en même temps au Parlement flamand. Pendant la concertation, le dossier doit être bloqué au Parlement flamand.

Pour *M. Van Parys*, la position de M. Moureaux est logique et conforme à sa vision des choses. Mais elle met en même temps le doigt sur les faiblesses de la proposition d'avis du président. En effet, cette proposition critique la manière dont la Communauté flamande exerce ses pouvoirs et la proposition de décret à l'examen. L'intervenant ne peut l'accepter. C'est la raison pour laquelle il s'oppose à la proposition du président et renvoie à sa propre proposition, qui consiste à juxtaposer simplement les différentes opinions.

Le président propose de reprendre les différentes thèses dans le rapport et de le conclure par un avis au Comité de concertation, à savoir que le Sénat estime qu'une concertation entre les ministres de communauté compétents est nécessaire.

À la lumière de la position défendue par M. Moureaux, *M. Van Parys* déclare qu'il ne pourra soutenir cette proposition. Il insiste à nouveau pour que la commission prenne acte des opinions opposées qui se sont exprimées.

M. Cheron souligne que la procédure législative suivie au Parlement flamand est suspendue pendant la période de trente jours durant laquelle le Comité de concertation est saisi du conflit d'intérêts, conformément à l'article 32, § 1^{er quater}, de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles.

Il partage l'opinion selon laquelle il n'appartient pas au Sénat de trancher le litige relatif à la portée de la compétence des communautés en matière d'enseignement définie par la Constitution. Il suffit que le Sénat prenne acte du conflit juridique et politique et demande au Comité de concertation de tenter d'initier un processus de coopération avec les ministres de l'Enseignement compétents. Il va de soi que pendant ce temps, la procédure parlementaire d'examen de la proposition de décret flamand ne peut se poursuivre.

M. Moureaux défend l'idée que si l'on souhaite une concertation, il faut également déposer les armes. Il est inutile d'emprunter la voie de la concertation si l'on a de toute façon l'intention de mettre ses projets à exécution. On voudrait que les francophones se montrent conciliants, tout en leur réservant par ailleurs une mauvaise surprise.

M. Van Hauthem estime que la proposition de M. Moureaux va au-delà de ce que prévoit la loi. À partir du moment où le Sénat a saisi le Comité de

met zijn gemotiveerd advies bij het Overlegcomité aanhangig heeft gemaakt, beschikt die over dertig dagen om volgens de procedure van de consensus hierover een beslissing te nemen. Zolang blijft de wetgevingsprocedure in het Vlaams Parlement geschorst.

Indien het Overlegcomité na dertig dagen geen overeenkomst heeft bereikt, dan zal de heer Moureaux met het advies van de Senaat komen aanzetten om te eisen dat het overleg toch wordt voortgezet, met daaraan gekoppeld de eis dat het Vlaams Parlement de wetgevingsprocedure zolang opschort. Dat gaat spreker te ver.

De heer De Decker, voorzitter, stipt aan dat, zodra de wettelijke termijnen verstreken zijn, de betrokken assemblees hun eigen bevoegdheden weer ten volle kunnen uitoefenen.

De heer Van Parys herhaalt zijn verzet tegen het voorstel van advies van de heer Moureaux omdat het veel verder gaat dan het verloop van de belangenconflictprocedure toestaat. Het voorstel is immers gestoeld op een inhoudelijke stellingname die zijn goedkeuring niet wegdraagt.

De heer De Decker, voorzitter, verklaart dat de Senaat de wettelijke opdracht heeft een gemotiveerd advies uit te brengen aan het Overlegcomité. Het staat dan aan het Overlegcomité te bepalen wat het met dit advies zal aanvangen. De Senaat heeft daar geen enkele zeggenschap over. Indien het Overlegcomité tot overleg beslist, dan leidt dat politiek akkoord tot de opschorting van de wetgevingsprocedure in het Vlaams Parlement.

De voorzitter kan niet begrijpen dat er verzet rijst tegen een advies waarin de wens wordt uitgedrukt dat overleg wordt gepleegd.

Volgens *de heer Lambert* gebiedt de eerlijkheid daarin ook te bepalen dat er reeds jarenlang vruchteloze pogingen tot overleg zijn geweest.

Een voorstel van advies dat stelt dat overleg noodzakelijk is, gaat zijns inziens te ver. Het insinueert dat, zolang het overleg niets oplevert, de wetgevingsprocedure niet kan worden voortgezet. Op die manier verleent men een assemblee de mogelijkheid om wetgevingsinitiatieven in een andere assemblee te blokkeren. Spreker is daartegen gekant. Daarom lijkt het hem beter te bepalen dat overleg nuttig is.

De heer Lambert acht het in zijn visie van een confederale staat evident dat de verschillende deelstaten overleg plegen. Maar in dit dossier kan men niet ontkennen dat er overleg is geweest dat niets heeft opgeleverd en, afgaande op de verklaringen van de nieuwe Franstalige minister van onderwijs, ook in de toekomst niets zal opleveren. Het is juist om die reden dat het voorstel van Vlaams decreet is ingediend.

concertation du conflit d'intérêts en lui adressant son avis motivé, ce dernier dispose d'un délai de trente jours pour prendre une décision en la matière, en suivant la procédure du consensus. Pendant ce temps-là, la procédure législative reste suspendue au Parlement flamand.

Si le Comité de concertation n'est pas parvenu à un accord au bout des trente jours, M. Moureaux remettra sur le tapis l'avis du Sénat pour exiger que la concertation soit malgré tout poursuivie et que, parallèlement, le Parlement flamand continue à suspendre la procédure législative. Aux yeux de l'intervenant, cela va trop loin.

M. De Decker, président, relève que dès que les délais légaux ont expiré, les assemblees concernées peuvent de nouveau exercer pleinement leurs propres compétences.

M. Van Parys réitère son opposition à la proposition d'avis de M. Moureaux parce qu'elle sort largement du cadre de la procédure du conflit d'intérêts. En effet, la proposition repose sur une prise de position quant au fond à laquelle il ne peut adhérer.

M. De Decker, président, déclare que le Sénat a pour mission légale de remettre un avis motivé au Comité de concertation. Il appartient ensuite à ce dernier de décider du sort qu'il réservera à cet avis. Le Sénat n'a pas son mot à dire à ce propos. Si le Comité de concertation décide d'emprunter la voie de la concertation, cet accord politique entraînera la suspension de la procédure législative au Parlement flamand.

Le président ne comprend pas pourquoi un avis qui exprime le voeu d'une concertation suscite une telle opposition.

Selon *M. Lambert*, l'honnêteté commande de tenir compte du fait que pendant des années, les tentatives de concertation se sont soldées par un échec.

Pour lui, une proposition d'avis exprimant la nécessité d'une concertation va trop loin. Cela sous-entend que la procédure législative ne peut reprendre tant que la concertation n'aboutit pas. Ce faisant, l'on accorde à une assemblee la possibilité de bloquer les initiatives législatives d'une autre assemblee. L'intervenant s'y oppose. C'est la raison pour laquelle il lui semble préférable d'indiquer qu'une concertation est utile.

Dans sa vision d'un État confédéral, M. Lambert considère qu'il va de soi que les différentes entités fédérées se concertent. Mais l'on ne peut pas nier que dans ce dossier, il y a déjà eu des concertations, lesquelles n'ont rien donné, et que compte tenu des déclarations du nouveau ministre francophone de l'Enseignement, les futures concertations seront tout aussi vaines. C'est précisément pour cette raison que la proposition de décret flamand a été déposée.

Gelet op het voorgaande doen *de rapporteurs* het volgende voorstel van advies :

« *De Senaat stelt vast dat het Overlegcomité waarvoor dit advies bestemd is, vanwege zijn samenstelling en zijn functie, de geschikte instelling is om de problemen te regelen die zijn gerezen naar aanleiding van het onderzoek van dit belangenconflict. Hij verzoekt tevens dat de problematiek behandeld wordt tijdens de onderhandelingen van de volgende ronde in de Staatshervorming.* »

Na een gedachtewisseling waarin de leden, naargelang van hun eerder ingenomen standpunten, het voorstel van advies, geheel of in verschillende gradaties, aanvaardbaar dan wel onaanvaardbaar achten, alsook er een verschillende draagwijdte aan geven, stelt *de heer De Decker* voor het voorstel te preciseren door in de eerste zin tussen de woorden « *en zijn functie,* » en de woorden « *de geschikte instelling* » de volgende zinsnede in te voegen: « *die een overleg mogelijk maken tussen de ministers van Onderwijs van de twee gemeenschappen* ».

In dezelfde optiek stelt *de heer Vankrunkelsven* voor om in de tweede zin van het voorstel de woorden « *Hij verzoekt tevens* » te vervangen als volgt: « *De Senaat stelt vast dat de huidige bevoegdheidsverdeling gekenmerkt wordt door onduidelijkheden en verzoekt daarom* ». Aldus wordt dezelfde lijn aangehouden als in het advies dat de Senaat heeft verstrekt met betrekking tot het belangenconflict inzake Brussel-Halle-Vilvoorde (stukken Senaat, nrs. 4-547/1-2). Indien zou blijken dat het onderhavige voorstel van advies met de wijzigingsvoorstellen niet over een voldoende ruim draagvlak kan beschikken en al te uiteenlopend wordt geïnterpreteerd, dan rijst de vraag of het raadzaam is een dergelijk voorstel aan te nemen.

II.3. Stemmingen

II.3.1. Eerste zin

Het wijzigingsvoorstel van de heer De Decker wordt aangenomen met 7 tegen 6 stemmen, bij 1 onthouding.

De aldus gewijzigde eerste zin wordt eveneens aangenomen met 7 tegen 6 stemmen, bij 1 onthouding.

II.3.2. Tweede zin

Het wijzigingsvoorstel van de heer Vankrunkelsven wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1, bij 3 onthoudingen.

De tweede zin wordt, bij staking van stemmen, verworpen met 7 tegen 7 stemmen.

Compte tenu de ce qui précède, *les rapporteurs* font la proposition d'avis suivante :

« *Le Sénat constate que le Comité de concertation auquel cet avis est destiné est, à raison de sa composition et de sa fonction, l'institution qualifiée pour régler les difficultés relevées à l'occasion de l'examen du présent conflit d'intérêts. Il demande également que la problématique soit traitée lors du prochain tour de négociations sur la réforme de l'État.* »

Après un échange de vues au cours duquel les membres, selon les positions qu'ils avaient prises précédemment, ont estimé que la proposition d'avis était acceptable ou inacceptable, dans son ensemble ou à des degrés divers, et lui ont conféré une portée différente, *M. De Decker* propose de préciser la proposition en insérant dans la première phrase, entre les mots « *et de sa fonction,* » et les mots « *l'institution qualifiée* », le membre de phrase suivant: « *qui permettent une concertation entre les ministres de l'Enseignement des deux communautés* ».

Dans la même optique, *M. Vankrunkelsven* propose de remplacer, dans la deuxième phrase de la proposition, les mots « *Il demande également* » par ce qui suit: « *Le Sénat constate que la répartition actuelle des compétences se caractérise par des imprécisions et demande, dès lors,* ». De cette manière, on resterait dans la ligne de l'avis rendu par le Sénat dans le conflit d'intérêts relatif à Bruxelles-Hal-Vilvorde (doc. Sénat, n^{os} 4-547/1-2). S'il devait s'avérer que la proposition d'avis, assortie des modifications proposées, n'est pas en mesure de recueillir un soutien suffisamment large et qu'elle prête à des interprétations par trop divergentes, la question se poserait alors de savoir s'il est bien opportun d'adopter une telle proposition.

II.3. Votes

II.3.1. Première phrase

La proposition de modification de M. De Decker est adoptée par 7 voix contre 6 et 1 abstention.

La première phrase ainsi modifiée est également adoptée par 7 voix contre 6 et 1 abstention.

II.3.2. Deuxième phrase

La proposition de modification de M. Vankrunkelsven est rejetée par 10 voix contre 1 et 3 abstentions.

La deuxième phrase est rejetée à la parité de 7 voix contre 7.

II.3.3. Stemming over het geheel

Het aldus gewijzigde voorstel van advies wordt, bij staking van stemmen, verworpen met 7 tegen 7 stemmen.

*
* *

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteurs voor het uitbrengen van dit verslag.

De rapporteurs,

Francis DELPÉRÉE.
Patrik VANKRUNKELSVEN.

De voorzitter,

Armand DE DECKER.

II.3.3. Vote sur l'ensemble

La proposition d'avis ainsi modifiée est rejetée à la parité de 7 voix contre 7.

*
* *

Confiance a été faite aux rapporteurs pour la rédaction du présent rapport.

Les rapporteurs,

Francis DELPÉRÉE.
Patrik VANKRUNKELSVEN.

Le président,

Armand DE DECKER.